

* Algunos de los contenidos de este manual pueden diferir de su teléfono dependiendo del software del mismo o de su proveedor de servicio.



World Wide Web
<http://www.samsungmobile.com>

Printed in Korea
Code No. : GH68-02799A
Spanish. 04/2002. Rev. 1.0

SAMSUNG

**TELEFONO
CELULAR TDMA
STH-N375**



Por favor lea este manual antes de usar su teléfono y consérvelo para fines de referencia.

INFORMACIÓN DE LA FCC SOBRE LA EXPOSICION A RF

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos, (FCC) a través de su Informe y su Instrucción FCC 96-326, adoptó una norma de seguridad actualizada con respecto a la exposición humana a la energía electromagnética de radio frecuencia emitida por transmisores regulados por la FCC. Dichos lineamientos son consistentes con la norma de seguridad previamente establecida tanto por los organismos de estándares de los Estados Unidos, como internacionales. El diseño de este teléfono cumple con los lineamientos de la FCC y con dichas normas internacionales.

Use solamente la antena que viene incluida con el aparato telefónico u otra antena aprobada. Las antenas no autorizadas, modificaciones o accesorios podrían disminuir la calidad de la llamada, dañar el teléfono, o infringir el reglamento de la FCC.

Si la antena está dañada, no utilice el teléfono. Una antena dañada que entra en contacto con la piel puede producir una quemadura leve. Favor acudir a su distribuidor local para reemplazar la antena.

Operación del teléfono colgado al cuerpo

Este dispositivo fue probado para su operación típica, colgado al cuerpo del usuario por medio de la pinza para cinturón/funda colocado a una distancia de 0.78 pulgadas (2.0 cm) del cuerpo. De acuerdo con los requerimientos de exposición a RF de la FCC, deberá mantenerse una distancia mínima de separación de 0.78 pulgadas (2.0 cm) entre el cuerpo del usuario y el teléfono, incluyendo la antena, ya sea extendida o en posición de retracción. Se pueden emplear pinzas para cinturón/fundas con componentes no metálicos de terceros que permitan la distancia mínima de separación de 0.78 pulgadas (2.0 cm) en apego a los requerimientos de exposición a la RF de la FCC. Es posible que el uso de accesorios no probados, así como la operación del teléfono mientras se tiene colgado del cuerpo, no cumpla con los requerimientos de exposición a la RF de la FCC y, por lo tanto, deberá evitarse. Consulte a su distribuidor local para información sobre accesorios opcionales.

Antena externa montada en el vehículo (opcional, si existe)

Para satisfacer los requerimientos de exposición a la RF de la FCC, deberá mantenerse una distancia mínima de separación de 7.9 pulgadas (20 cm) entre la persona y la antena externa montada en el vehículo.

Si desea mayor información sobre la exposición a la RF, visite el sitio de internet de la FCC en www.fcc.gov

Contenido

Contenido del paquete	7
Su teléfono	
Esquema del teléfono	8
Pantalla	10
Luz de servicio	12
Antes de comenzar	
Instalar la batería	13
Cargar la batería	15
Apagar/Encender el teléfono	17
Bloquear el teléfono	18
Funciones generales	
Para hacer una llamada	19
Para hacer una llamada desde el directorio	20
Remarcación del último número	20
Ajustar el volumen	21
Contestar una llamada	22
Ver llamadas perdidas	23
Cambio rápido a modo silencioso	25
Selección de funciones y opciones	
Uso de las teclas al tacto	26
Selección de funciones y opciones	27
Ejemplo: Fijar el idioma de la pantalla	28
Directorio	
Guardar un número telefónico con un nombre	30
Marcación rápida por memoria	32
Opciones de directorio	33
Buscar un número en el directorio y marcarlo	36
Opciones de nombres	37

Opciones durante las llamadas

Activar/desactivar tonos en el teclado	40
Buscar un número en el directorio	41
Usar el servicio SMS(mensajes cortos)	42
Llamadas con tarjeta telefónica	42
Activar el servicio de privacidad de voz	43
Poner una llamada en espera	43
Contestar una segunda llamada	44
Hacer una llamada de conferencia	45

Menús del teléfono

Acceso a una función de un menú recorriendo la pantalla	46
Acceso a una función de un menú recorriendo la pantalla	47
Lista de funciones de menú	48

Registro de llamada

Llamada perdida (<i>Menú 1.1</i>)	52
Llamada recibida (<i>Menú 1.2</i>)	52
Llamada marcada (<i>Menú 1.3</i>)	53
Tiempo de llamada (<i>Menú 1.4</i>)	53

Mensajes

Correo de voz (<i>Menú 2.1</i>)	54
Leer mensajes (<i>Menú 2.2</i>)	55
Escribir mensajes (<i>Menú 2.3</i>)	57
Fijar lista de mensajes (<i>Menú 2.4</i>)	58
Estructurar (<i>Menú 2.5</i>)	59

Fijar sonidos

Volumen de timbre (<i>Menú 3.1</i>)	61
Tono de timbre (<i>Menú 3.2</i>)	61
Tipo de alarma (<i>Menú 3.3</i>)	62
Duración de tono (<i>Menú 3.4</i>)	62
Tono del mensaje (<i>Menú 3.5</i>)	63
Tono de error (<i>Menú 3.6</i>)	63
Tono por minutos (<i>Menú 3.7</i>)	64
Tono de conexión (<i>Menú 3.8</i>)	64
Componer melodía (<i>Menú 3.9</i>)	65

Fijar teléfono

Mensaje de saludo (<i>Menú 4.1</i>)	67
Control de LCD (<i>Menú 4.2</i>)	67
Luz de servicio (<i>Menú 4.3</i>)	69
Auto llamar (<i>Menú 4.4</i>)	69
Modo de respuesta (<i>Menú 4.5</i>)	70
Teclado Externo (<i>Menú 4.6</i>)	70
Idioma (<i>Menú 4.7</i>)	71
Fijar configuración (<i>Menú 4.8</i>)	71
Tarjeta de llamada (<i>Menú 4.9</i>)	71
Atajo (<i>Menú 4.10</i>)	74

Organizador

Calendario (<i>Menú 5.1</i>)	75
Lista por hacer (<i>Menú 5.2</i>)	77
Hora y fecha (<i>Menú 5.3</i>)	79
Alarma (<i>Menú 5.4</i>)	81
Calculadora (<i>Menú 5.5</i>)	82

Seguridad

Código usuario (<i>Menú 6.1</i>)	83
Cambiar código de seguridad (<i>Menú 6.2</i>)	83
Restricción de llamada (<i>Menú 6.3</i>)	84
Llamadas SOS (<i>Menú 6.4</i>)	85

Servicios de red

Desviar llamada (<i>Menú 7.1</i>)	86
Llamada en espera (<i>Menú 7.2</i>)	87
Selección de red (<i>Menú 7.3</i>)	88
Privac. de voz (<i>Menú 7.4</i>)	89
Selección de NAM (<i>Menú 7.5</i>)	89
Fijar código de servicio (<i>Menú 7.6</i>)	90
Selección de sistema público (<i>Menú 7.7</i>)	91

Juegos	92
------------------	----

Grabadora de mensajes	
Grabar	94
Repetir & Borrar.	96
Editar título	97
Solución de problemas	98
USO de las baterías	
Precauciones al usar baterías	100
Información sobre seguridad	
Seguridad vial	102
Ambiente de operación	103
Cuidado y mantenimiento	104
Llamadas de emergencia	106
Glosario	107
Tarjeta de consulta rápida	111

Precauciones de Seguridad

Lea las siguientes pautas. El incumplimiento de estas normas puede ser peligroso o ilegal. Para información más detallada, consulte la sección "Información sobre salud y seguridad" que aparece en la página 100.

La seguridad vial ante todo

No utilice el teléfono mientras conduce; estacione el vehículo primero. Recuerde que en algunos países es contra la ley usar un teléfono celular al manejar un vehículo.

Apague el teléfono cuando cargue combustible

No utilice el teléfono en lugares de abastecimiento de combustibles (estaciones de servicio) ni cerca de combustibles o productos químicos.

Apague el teléfono en las aeronaves

Los teléfonos móviles pueden causar interferencias. Su uso en las aeronaves es ilegal y peligroso.

Respete los reglamentos especiales

Observe los reglamentos especiales vigentes en la zona donde se encuentra y siempre apague su teléfono en lugares en que su uso está prohibido, o cuando éste pueda causar interferencia o peligro (por ejemplo, en un hospital).

Interferencia

Todos los teléfonos celulares pueden estar sujetos a interferencias de radio, lo que puede afectar su desempeño.

Contenido del paquete

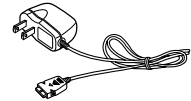
Su paquete contiene los siguientes items.

La siguiente ilustración puede lucir diferente a su teléfono y accesorios

Teléfono celular



Cargador de viaje



Batería



Correa de mano



Manual de usuario



Información sobre exposición a señales de Radio Frecuencia (RF)

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos, (FCC) adoptó una norma de seguridad actualizada con respecto a la exposición humana a la energía electromagnética de radio frecuencia emitida por transmisores regulados por la FCC. El diseño de este teléfono cumple con los lineamientos de la FCC y con dichos estándares internacionales.

De acuerdo con los requerimientos de exposición a RF de la FCC, si ud. utiliza manos libres debe utilizar estuches, soportes u otro accesorios para operación del teléfono colgado al cuerpo suministrados o aprobados por SAMSUNG.

Si ud. no utiliza este tipo de accesorios, asegúrese que la antena del teléfono está mínimo a una pulgada (2.5cm) de su cuerpo cuando está transmitiendo. El uso de accesorios no aprobados puede violar los requerimientos de exposición a RF de la FCC.

Úselo sensatamente

Utilice el teléfono sólo en la posición normal (junto al oído). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté encendido.

Accesorios y baterías

Utilice solamente baterías y accesorios aprobados por SAMSUNG.

Servicio técnico autorizado

Sólo personal especializado debe reparar su equipo celular.

Además, Ud. puede adquirir los siguientes accesorios para su teléfono con su distribuidor local SAMSUNG:

- Kit manos libres
- Batería estándar
- Adaptador para encendedor de automóvil
- Audífono-micrófono
- Soporte

Esquema del teléfono

La siguiente ilustración muestra los principales elementos de su teléfono.



Tecla Descripción



Ejecuta las funciones indicadas por el texto que se encuentra arriba de Ellas (en la línea inferior de la pantalla).



Dentro del recurso de menús, recorre las opciones de menú y la memoria del directorio cuando se desliza la tecla de navegación (hacia arriba y hacia abajo) y confirma una selección cuando se presiona o se desliza hacia la derecha. Si se desliza la tecla de navegación hacia la izquierda regresa al menú anterior.

Quando se desliza o presiona en modo de espera, funciona como tecla de atajo para acceder a los menús favoritos.

Para obtener más información sobre como asignar las teclas de atajo consulte la página 74. Note que si desliza la tecla de navegación hacia la derecha en modo de espera accede directamente al menú **Grabación de voz**.



Borra los caracteres de la pantalla. *Dentro del recurso de menús*, regresa al nivel de menú anterior.

Quando se mantiene oprimido por más de dos segundos en el modo de espera, rápidamente activa o desactiva el **Modo Silencioso**.



Hace o contesta una llamada. *En el modo de espera*, llama el último número marcado.



Termina una llamada. También enciende y apaga el teléfono cuando se oprime y se retiene. *Dentro del recurso de menús*, regresa al modo de espera y cancela su entrada.



Quando se retiene en el modo de espera, accede a su correo de voz.

Tecla Descripción



Ingresa números, letras y algunos caracteres especiales.



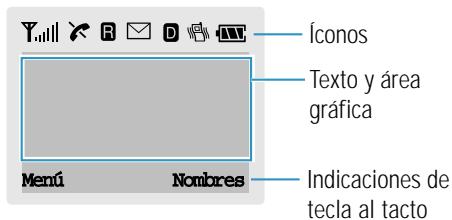
Ingresa caracteres especiales de marcación. Estas teclas también se utilizan para varios propósitos en diferentes funciones.



Pantalla

Distribución de la pantalla

La pantalla consta de tres áreas.



Area Descripción

Primer renglón	Muestra en pantalla varios íconos (véase página 12).
Renglones intermedios	Muestra en pantalla mensajes, instrucciones y cualquier información que Ud. ingresa (por ejemplo, el número que se va a marcar).
Último renglón	Muestra las funciones asignadas en ese momento a las dos teclas al tacto.

Íconos

Ícono Descripción



Muestra la potencia de la señal recibida. A mayor número de barras, mayor será la potencia de la señal.



Aparece cuando hay una llamada en curso.



Aparece cuando Ud. está fuera del área de servicio.



Aparece cuando Ud. está fuera de su región y se ha registrado con otra red (cuando viaja a otras ciudades y países, por ejemplo).



Aparece cuando se ha recibido un nuevo mensaje de texto.



Aparece cuando el teléfono se encuentra en modo digital.



Aparece cuando el modo silencioso está activado y cuando la opción de menú Tipo de aviso de llamada entrante (3.3) está programada en **Vibración** o en **Melodía+Vibrar**



Muestra el nivel de su batería. A mayor número de barras, mayor será la carga restante.



Aparece cuando se ha recibido un nuevo mensaje en el correo de voz.



Aparece cuando Ud. programa el modo mudo.



Aparece cuando Ud. programa una alarma.

Luz de teclado y pantalla

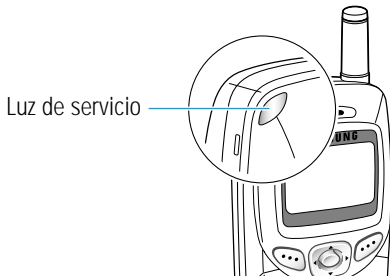
La pantalla se ilumina con luz de fondo. Cuando Ud. presiona cualquier tecla, la luz de fondo se enciende. Ésta se apaga si no se oprime ninguna tecla durante cierto tiempo, dependiendo de la opción de **Control de LCD** en el menú **Fijar teléfono**.

Para especificar la extensión de tiempo durante la cual está activa la luz del teclado y la pantalla, programe la opción del menú **Iluminar (4.2.1)**; véase la página 67 para mayor información.

Luz de servicio

La luz de servicio se encuentra en el extremo superior derecho del teléfono. Parpadea para indicar su estado de operación. Cuando el teléfono está listo para su uso, parpadea en verde. Cuando entra una llamada, mensaje, Ud. está grabando un mensaje de voz o está en un área fuera de servicio, parpadea en rojo. Cuando hay una llamada perdida o un nuevo mensaje parpadea entre rojo y verde.

Para activar o desactivar el uso de la luz de servicio, programe la opción del menú **Luz de servicio (4.3)**; para mayor información, véase la página 69.

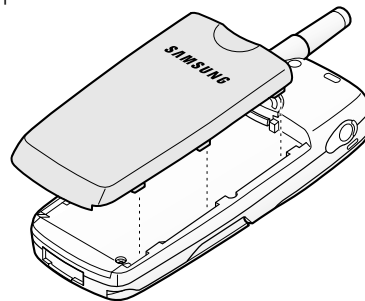


Antes de comenzar

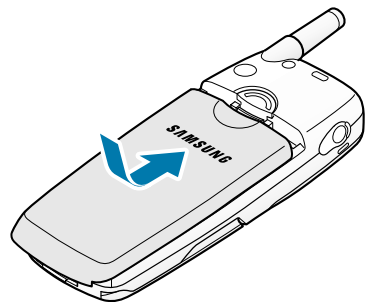
Instalar la batería

Para instalar la batería


1. Coloque la batería en la parte trasera del teléfono, colocando la parte de superior de la batería a aproximadamente un cuarto de pulgada (0.63 cm) de la lengüeta, de manera que la batería encaje en las ranuras moldeadas en el cuerpo del teléfono.

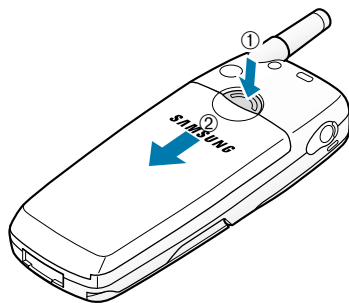


2. Deslice la batería hacia arriba del teléfono hasta que entre a presión.



Para quitar la batería

1. Si es necesario, apague el teléfono presionando y reteniendo la tecla  hasta que aparezca el gráfico de apagado.
2. Quite la batería. Para ello:
 - ① Presione y retenga la lengüeta de la parte superior de la batería que se encuentra en la parte posterior del teléfono y
 - ② Deslice la batería hacia abajo para sacarla y levántela.



Cargar la batería

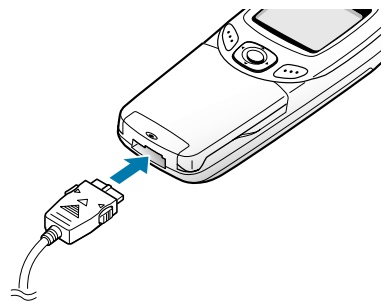
Su teléfono se alimenta de corriente con una batería recargable de ion de litio. Su teléfono incluye un cargador de viaje. Utilice únicamente baterías y cargadores aprobados. Para mayor información, pregunte a su distribuidor local SAMSUNG.

El teléfono se puede utilizar mientras se carga la batería.

Nota: Antes de usar el teléfono por primera vez, es necesario cargar la batería completamente. Una batería descargada se recarga aproximadamente en 200 minutos.

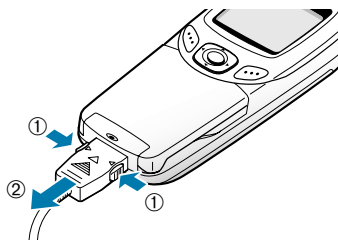
Para cargar una batería con un cargador de viaje

1. Con la batería puesta en el teléfono, conecte la clavija del cargador de viaje al conector que se encuentra en la parte inferior del teléfono.



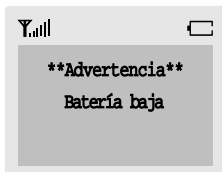
2. Conecte el cargador a una toma de corriente AC estándar de pared.

3. Al terminar de cargar la batería, (el indicador de carga se enciende en verde) desconecte el cargador de la toma de corriente y retirelo del teléfono oprimiendo los dos pasadores de la clavija (①) y desprendiéndola (②).




Indicador de batería baja

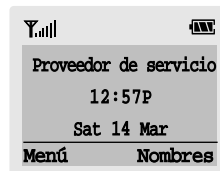
Cuando la batería está débil y sólo le restan unos cuantos minutos de tiempo de conversación, Ud. escuchará un tono de advertencia y el siguiente mensaje aparecerá en la pantalla a intervalos regulares, aparece también el icono de batería vacío.




Cuando la batería está demasiado débil para que el teléfono opere, éste se apaga automáticamente.

Apagar/Encender el teléfono

1. Abra la tapa.
2. Oprima la tecla  por más de un segundo para encender el teléfono.
3. El teléfono busca su red, y cuando la encuentra, aparece la pantalla de modo de espera.



Nota: El idioma de la pantalla viene programado de fábrica en español. Para cambiar el idioma, use la opción del menú **Idioma (4.7)**. Para mayor información, consulte la página (71).

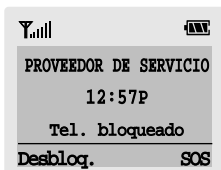
4. Cuando desee apagar el teléfono, oprima la tecla  por más de dos segundos.

Bloquear el teléfono

Para proteger su teléfono contra el uso no autorizado, Ud. puede bloquearlo. Cuando el teléfono está bloqueado, no se puede utilizar sin antes ingresar el código de bloqueo.

Para bloquear su teléfono:

Oprima la tecla **#** y manténgala así por más de dos segundos en el modo de espera. La leyenda "Tel. bloqueado" aparecerá en la pantalla en modo de espera.



Para desbloquear el teléfono:

Presione la tecla al tacto **Desbloquear** e ingrese el código de bloqueo; luego presione la tecla al tacto **OK**. El código de bloqueo que viene programado de fábrica es 0000. Para mayor información sobre el código de bloqueo, consulte la página 83.

Incluso cuando el teléfono se encuentra bloqueado, Ud. puede hacer llamadas de emergencia a uno de los números especiales almacenados en la Lista de **Llamadas SOS (6.4)**. Para mayor información, consulte la página 85.

Para hacer una llamada de emergencia, oprima la tecla al tacto **SOS**, seleccione el número de emergencia deseado deslizando la tecla de navegación (hacia arriba o hacia abajo) y oprima la tecla al tacto **Si** o después de haberla seleccionado con la tecla de navegación, con esta misma teclas deslizada hacia la derecha también marca el número de emergencia seleccionado.

La otra opción de marcar el número de emergencia seleccionado es con la tecla

Funciones generales

Para hacer una llamada

Cuando aparezca la pantalla de estado de espera, digite el código de área y número telefónico y oprima la tecla **↵**.

Nota: Si Ud. programó la opción del menú **Auto llamar (4.4)** en Encender (véase la página 69) y la persona a quien llama no contesta o ya está hablando por teléfono, el número se vuelve a marcar automáticamente hasta diez veces. Si la red contesta la llamada (por ejemplo, mediante un saludo del correo de voz) el teléfono no vuelve a marcar.

Corregir el número

Para borrar...

El último dígito que aparece en pantalla

Toda la pantalla

Entonces...

oprima la tecla **C**

mantenga oprimida la tecla **C** por más de un segundo o cierre la tapa.

Terminar una llamada



Cuando Ud. quiera terminar su llamada, oprima brevemente la tecla **↵** y libérela o cierre la tapa.

Para hacer una llamada desde el directorio

Ud. puede almacenar los nombres y números telefónicos de uso frecuente en la memoria del teléfono, que se denomina directorio. Luego, Ud. simplemente selecciona el nombre requerido para establecer una llamada al número relacionado. Para mayor información sobre la función Directorio, consulte la página 30.

Remarcación del último número


El teléfono almacena los últimos 10 números marcados. Para llamar a cualquiera de estos números, proceda como sigue:


1. Si Ud. digitó cualquier caracter en la pantalla, bórralo oprimiendo la tecla C por más de un segundo o presione la tecla  para regresar al estado de espera.
2. Presione la tecla  para que aparezca en la pantalla el último número marcado.
3. Deslice la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para recorrer la lista de los números, hasta que aparezca en la pantalla el número requerido.
4. **Para...**

Marcar el número que aparece en pantalla

Editar el número que aparece en pantalla

Entonces...

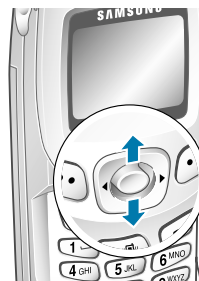
presione la tecla .

- Presione la tecla al tacto **Editar**
- Modifique el número, según se requiera; Para mayor información, consulte Corrección del Número (véase página anterior).
- Presione la tecla al tacto **Salvar** para almacenar el número o la tecla  para marcar el número.

Ajustar el volumen

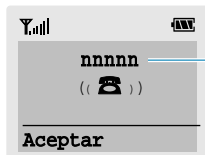
Durante una llamada, si Ud. desea ajustar el volumen del auricular de su celular, use la tecla de navegación. Presione la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo si se quiere subir o bajar el volumen respectivamente.

En el modo de espera del teléfono, con la tapa abierta, Ud. puede ajustar el volumen del teclado usando la tecla de navegación y con la tapa cerrada se puede ajustar siempre y cuando ud. tenga activa la opción **Teclado Externo (Menú 4.6)** y además que la tecla de navegación tenga asignada la opción de volumen en las opciones e Tecla arriba o Tecla debajo de la opción de menú **Atajo (4.10)**



Contestar una llamada


Cuando alguien lo llama, el teléfono suena y la animación aparece en medio de la pantalla.





Nombre o número (si se tiene registrado de la llamada entrante

Si usted está suscrito al servicio de Identificación de llamada entrante, el número telefónico (o nombre, si está almacenado en su directorio) aparece en pantalla. Si no es posible identificarlo, sólo aparece la animación del teléfono.

1. Abra la tapa del teléfono. Si ya estaba abierta oprima la tecla .

Nota: Si la opción de menú **Modo de respuesta (4.5)** está programada en **Contesta multiteclas**, Ud. puede presionar cualquier tecla excepto la tecla ,

si se tiene seleccionada la opción **Contestar Tecla Envío** Ud. debe presionar la tecla  o la tecla al tacto **Aceptar** para contestar la llamada (Para más detalles ver la página 70).

2. Termine la llamada cerrando el teléfono u oprimiendo la tecla .

Nota: Ud. puede contestar una llamada mientras usa las funciones de directorio o menú. La operación en curso se interrumpirá.

Ver llamadas perdidas

Si Ud. no puede contestar una llamada por cualquier razón, puede averiguar quién llamaba, siempre y cuando este servicio esté disponible. De esa manera, Ud. podrá llamar a dicha persona, si es necesario. El número de llamadas perdidas aparece en la pantalla en el modo de espera inmediatamente después de que se perdió la llamada.

Para ver la llamada perdida inmediatamente, proceda como sigue:

1. Si el teléfono está cerrado y tiene Desactivada la opción **Teclado Externo** (Menú 4.6) abra la tapa, si la opción está Activada continúe con el siguiente paso.

2. Presione la tecla al tacto **Ver**.

El número correspondiente a la llamada perdida más reciente aparecerá en la pantalla si se tiene disponible.

3. **Para...** **Entonces, presione...**

Recorrer la lista de las llamadas perdidas la tecla de navegación (arriba o abajo)

Marcar al número indicado en la Pantalla la tecla .

Editar o borrar un número de llamada perdida tecla al tacto **Opciones** (véase siguiente página).

Editar número de llamada perdida

Nota: Si el número del usuario llamante relacionado con la llamada perdida no está disponible, la opción **Editar** no aparece en pantalla.


1. Presione la tecla al tacto **Opciones**.
2. Si es necesario, oprima la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para enfatizar la opción **Editar número**.
3. Presione la tecla al tacto **Selecc.**
4. Modifique el número según se requiera.
5. **Para...** **Entonces, presione...**

Llamar a ese número la tecla .

Almacenar el número la tecla al tacto **Salvar** e ingrese un título, el nombre y la localización requeridos (para mayor información, consulte la página 30).


Borrar una llamada perdida

1. Presione la tecla al tacto **Opciones**.
2. Si es necesario, deslice la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para enfatizar la opción **Anular (Delete)**.
3. Presione la tecla al tacto **Selecc.**

Ud. puede presionar la tecla [®] en cualquier momento para salir de la función Llamada Perdida.

Nota: Ud. puede acceder a la función Llamada perdida en cualquier momento seleccionando la opción del menú **Llamada perdida (1.1)**. Para mayor información, véase la página 52.

Cambio rápido a modo silencioso

Ud. puede cambiar su teléfono a modo silencioso rápidamente sólo tocando una tecla. Presione la tecla **C** y reténgala hasta que aparezcan en la pantalla el ícono  y la leyenda **Modo silencioso**. El teléfono pasará inmediatamente al modo silencioso.

En el modo silencioso, el teléfono transmite los parámetros de sonido de la siguiente manera:



Tipo de alarma (3.3)	vibración + luz
Tono del mensaje (3.5)	vibración + luz
Tono de error (3.6)	apagar
Tono del teclado	apagar

Para salir del modo silencioso, vuelva a presionar la tecla **C** y reténgala así por unos momentos hasta que aparezca en pantalla "Salir de modo silencioso".

Esta función es práctica cuando Ud. tiene prisa por enmudecer el sonido del teléfono, por ejemplo, cuando se encuentra en un teatro.

Selección de funciones y opciones

Uso de las teclas al tacto

Su teléfono contiene un conjunto de funciones que le permiten personalizar su teléfono. Estas funciones se organizan en menús y submenús a los que se accede mediante las dos teclas al tacto marcadas como  y . Cada menú y submenú le permite ver los parámetros de una función en particular y modificarlos.

Las funciones de las teclas al tacto son variables dependiendo del título que se encuentra en el renglón inferior de la pantalla, justo arriba de cada tecla e indica el papel que desempeña en una función particular.

Ejemplo:



Oprima la tecla izquierda para guardar en la memoria el nombre ingresado.

Oprima la tecla al tacto derecha para seleccionar el modo de ingreso del texto (mayúsculas, minúsculas y caracteres numéricos).

Selección de funciones y opciones

Para ver las diferentes funciones/opciones disponibles y seleccionar la requerida, proceda como sigue:

1. Presione la tecla al tacto apropiada.
2. **Para...** **Entonces, presione...**

Seleccionar:

- La función que aparece en pantalla

La tecla al tacto **Seleccionar** o la tecla de navegación, o deslice la tecla de navegación hacia la derecha.


- Ver la siguiente función en la lista o la enfatizar la siguiente opción en una lista.

la tecla de navegación hacia abajo.

Regresar a la función u opción en una lista

la tecla de navegación hacia arriba.

Regresar un nivel arriba en la Estructura

la tecla al tacto  o la tecla **C** o deslice la tecla de navegación hacia la izquierda

Salir de la estructura sin los parámetros

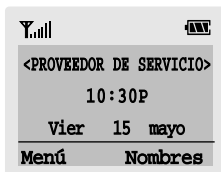
cambiar   la tecla

En algunas funciones, se le puede solicitar su código de bloqueo o código de seguridad. Ingrese el código requerido y presione la tecla al tacto **OK** o presione la tecla de navegación.

Nota: Cuando Ud. entra a una lista de opciones, su teléfono enfatiza la opción vigente en ese momento. No obstante, si sólo hay dos opciones, tales como Encendido/Apagado o Habilitar/Inhabilitar, su teléfono enfatiza la opción que no está activa en ese momento, para que Ud. la pueda seleccionar directamente.

Ejemplo: Fijar el idioma de la pantalla

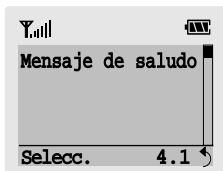
1. Cuando aparezca en el teléfono la pantalla de modo de espera, oprima la tecla al tacto **Menú** para poder ingresar.



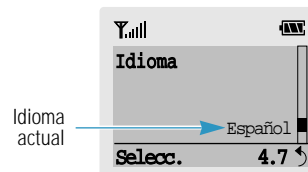
2. Recorra los menús hasta que llegue al menú **Fijar teléfono** deslizando la tecla de navegación hacia abajo.



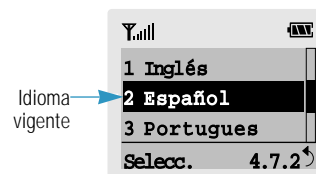
3. Para seleccionar el menú **Fijar teléfono**, oprima la tecla al tacto **Selecc.** o la tecla de navegación.



4. Recorra los submenús hasta llegar al submenú **Idioma** deslizando la tecla de navegación hacia abajo.



5. Para ver los idiomas disponibles, presione la tecla al tacto **Selecc.** o la tecla de navegación. El parámetro vigente se enfatiza.



6. Deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo, recorra la lista de idiomas hasta que se enfatice la correcta.
7. Presione la tecla al tacto **Selecc.** o la tecla de navegación para confirmar su selección.
8. Presione la tecla al tacto **C** o **↵** o deslice la tecla de navegación hacia la izquierda dos veces para salir de la estructura del menú.

Directorio

El Directorio le permite almacenar en su teléfono los números de uso frecuente y los nombres asociados para facilitarle el hacer llamadas sin tener que recordar o marcar el número telefónico. Ud. puede guardar hasta 250 (1-250) números.

Guardar un número telefónico con un nombre

Tan pronto Ud. empieza a ingresar un número, aparece **Salvar (Save)** encima de la tecla al tacto izquierda, que le permite almacenar el número en el directorio.


1. Digite el número que deberá almacenarse.


Nota: Si comete un error al ingresar un número, corríjalo utilizando la tecla C. Para mayor información, consulte la página 19.

2. Una vez que esté seguro de que el número es correcto, oprima la tecla al tacto **Salvar**.
3. Seleccione una etiqueta deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo y oprima la tecla al tacto **Selecc.** o la tecla de navegación.

Las etiquetas disponibles son: **Hogar, Oficina, Móvil, Localizador, Fax y E-Mail.**


4. Ingrese el nombre correspondiente. Para mayor información sobre cómo ingresar un nombre, véase la siguiente página.
5. Cuando esté satisfecho con el resultado, oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación. En ese momento, el teléfono le solicitará que seleccione una localidad en la memoria del teléfono para guardar el número y nombre.

6. Ingrese su localidad preferida oprimiendo las teclas numéricas.
7. Oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación. La entrada es salvada y la pantalla muestra el nombre y el número que acabo de ingresar.
8. Oprima la tecla  para regresar a la pantalla de espera.

Si Ud. desea hacer una llamada a ese número, presione la tecla de navegación o la tecla .

Para acceder a las opciones del Directorio, oprima la tecla al tacto **Opciones**. Véase página 33.

Para ingresar un nombre

1. **Para seleccionar...** Entonces oprima la tecla al tacto  hasta que...

Caracteres en mayúsculas  aparece en la pantalla

Caracteres en minúsculas  aparece en la pantalla

Sólo números  aparece en la pantalla

2. Oprima la tecla etiquetada con la letra requerida refiriéndose a la tabla de la siguiente página:
- Una vez para la primera letra
 - Dos veces para la segunda letra
 - Y así, sucesivamente.

El cursor se mueve al siguiente espacio disponible cuando Ud. presiona una tecla diferente.

3. Seleccione las otras letras de la misma manera.

Nota: Para ingresar la misma letra dos veces o una letra diferente en la misma tecla, presione la tecla **1** para ingresar un espacio o sólo espere unos cuantos segundos para que el cursor se mueva automáticamente, y luego seleccione la siguiente letra.

Lista de caracteres disponibles:

Tecla	Caracteres en orden de aparición	
	Mayúsculas	Minúsculas
1	Space 1	Space 1
2	A B C 2	a b c 2
3	D E F 3	d e f 3
4	G H I 4	g h i 4
5	J K L 5	j k l 5
6	M N O 6	m n o 6
7	P Q R S 7	p q r s 7
8	T U V 8	t u v 8
9	W X Y Z 9	w x y z 9
0	0	0
*	* / + - = < > () % & _ Φ Θ Ψ Π Σ Ξ	. @ # , ; : ! ? ' " ¿ \$ £ \$ ¥ ¢ ¢ Ω

Marcación rápida por memoria

Una vez que haya almacenado los números telefónicos en la memoria del directorio, Ud. podrá marcarlos fácilmente cuando desee.

Para marcar rápidamente el número deseado:

Para el número de localización de memoria de 1 dígito (del 1 al 9), oprima el dígito correspondiente y reténgalo.

Para el número de localización de memoria de 2 o más dígitos (del 10 al 250), oprima brevemente el (los) primer(os) dígito(s) y retenga oprimido el último dígito.

Nota: Si Ud. ingresa el número de localización y luego presiona la tecla **#**, su teléfono mostrará en pantalla los detalles de la entrada tales como nombre, número, número de localización y etiqueta. Si tiene almacenados varios números para el mismo nombre, recorra la entrada deslizando la tecla de navegación hacia la izquierda y hacia la derecha.

Opciones de directorio

Al ver o guardar un número en el directorio, la leyenda **Opciones** aparece encima de la tecla al tacto derecha para permitirle el acceso a las opciones del directorio que se describen a continuación:

Acceso a las Opciones

Para tener acceso a las diferentes opciones del directorio, proceda de la siguiente manera:

1. Cuando está viendo una entrada del directorio oprima la tecla al tacto Opciones. Se enfatizará la primera opción disponible.
2. **Para...** **Entonces oprima la...**
 Seleccionar la opción enfatizada tecla al tacto **Selecc.** o la tecla de navegación.
 Enfatizar una opción diferente Deslice la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo hasta que se enfatice la opción requerida.

Agregar número

Esta opción le permite colocar hasta 4 números en una localización del directorio etiquetando cada uno de los números.

Observe que Ud. sólo usa una vez cada etiqueta para cada nombre guardado. Por ejemplo, sólo puede tener un número con la etiqueta "Móvil" para una entrada de nombre.

Cambiar nombre

Esta opción le permite cambiar el nombre correspondiente al número. Borre el nombre anterior oprimiendo la tecla **C** e ingrese un nuevo nombre. Para más información de cómo ingresar un nombre, véase página 31.

Cambiar número

Esta opción le permite cambiar el número. Borre el número anterior oprimiendo **C** e ingrese un nuevo número.

Cambiar tipo

Esta opción le permite cambiar el tipo de etiqueta de un número almacenado. Observe que sólo puede usar cada etiqueta una vez para cada entrada almacenada. Por ejemplo, sólo puede tener un número con la etiqueta "Móvil" para la entrada seleccionada.

Grupo de Llamada

Esta opción le permite programar el número como miembro de un grupo. Seleccione de la lista el grupo de llamada deseado. Para mayor información al respecto, consulte la página 37.

Borrar número

Esta opción le permite borrar un número almacenado. Si guardó en la memoria dos números bajo un nombre, sólo se borrará el número seleccionado en ese momento. Se le pide que confirme que desea borrar el número oprimiendo la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación.

Borrar nombre

Esta opción le permite borrar un nombre almacenado en el directorio, de manera que todos los números bajo el nombre se borran. Se le pide que confirme que desea borrar el nombre oprimiendo la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación.

Mover (Move)

Esta opción le permite mover un número de directorio a otra localización. Cuando se le solicite, ingrese el número de localización al que desea mover el número, y oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación.

Fijar núm. rápido



Esta opción le permite programar el número seleccionado como número de marcación rápida para la entrada si tiene más de un número. Oprima la tecla al tacto **Fijar (Set)** o la tecla de navegación.

Buscar un número en el directorio y marcarlo

1. Cuando aparezca la pantalla en modo de espera, oprima la tecla al tacto **Nombres**. Se le pedirá que ingrese un nombre.
2. Ingrese los primeros caracteres del nombre que desea encontrar y oprima la tecla al tacto **Buscar (Search)**.

Nota: Ud. también puede recorrer la lista de todas las entradas de directorio oprimiendo la tecla al tacto **Buscar** directamente.

Las entradas del directorio telefónico se enumeran, empezando con la primera entrada que coincide con los caracteres que Ud. ingresó. Esta entrada también se enfatiza.

- | | |
|--|---|
| 3. Para... | Entonces oprima... |
| Ver la entrada enfatizada | la tecla de navegación (tecla al tacto). |
| Seleccionar una entrada diferente | Deslice la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo hasta que se enfatice la entrada requerida. |
| Buscar un nombre que empiece con una letra diferente | la tecla etiquetada con la letra requerida. |
4. Una vez que haya encontrado la  entrada requerida, oprima la tecla  para marcar el número.

Opciones de nombres

Mientras que está ingresando un nombre para efectuar una búsqueda, podrá ver **Opciones** encima de la tecla al tacto derecha. Esta tecla permite ingresar a varias opciones.

Acceso a las opciones

Para lograr el acceso a las diferentes opciones del directorio, prosiga como se indica:

1. En el modo de espera, oprima la tecla al tacto **Nombres**.
2. Oprima la tecla al tacto **Opciones**. La primera opción disponible se enfatiza.
3. **Para...** **Entonces oprima...**

Seleccionar la opción enfatizada	la tecla al tacto Selecc. o la tecla de navegación.
Enfatizar una opción diferente	Deslice la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo hasta que se enfatice la opción requerida.

Nuevo registro

Esta opción le permite crear una nueva entrada en el Directorio. Para mayor información sobre cómo guardar un número telefónico, consulte la página 30.

Grupos

Ud. puede programar el teléfono para que suene de manera específica y muestre en la pantalla un ícono gráfico preseleccionado cuando una persona en particular lo llame. Para ello, Ud. debe primero:

- Definir sus grupos de llamada.

- Asignar los números en el directorio al grupo apropiado.
- ### Definir un grupo

Seleccione el grupo que va a definir y programe las opciones pertinentes. Las opciones disponibles son las siguientes:

Tono de timbre de Llamada: le permite seleccionar el tono de timbre que se utilizará cuando reciba una llamada telefónica de una persona del grupo.

Tono de SMS: le permite seleccionar el tono de timbre que se utilizará cuando reciba un mensaje de texto de una persona del grupo.

Gráfico: le permite seleccionar el ícono gráfico que aparecerá en la pantalla cuando Ud. reciba una llamada de una persona del grupo.

Nombre del grupo: le permite asignar un nombre al grupo; para mayor información sobre cómo ingresar los caracteres, consulte la página 31.

Asignar números a un grupo

1. Vea el número requerido en el directorio.
2. Oprima la tecla al tacto **Opciones**.
3. Seleccione la opción **Grupo de Llamada**.
4. Seleccione el grupo requerido.

Para eliminar un número de un grupo, seleccione la opción **Ningún grupo (No Group)**.

Número propio

Esta función es un recordatorio que Ud. puede utilizar para verificar su propio número, si lo requiere.

Estado memoria

Ud. puede verificar la memoria usada y la memoria libre en el Directorio. La pantalla muestra cuantas entradas están almacenadas y cuantas se pueden salvar posteriormente en el Directorio.

Borrar todo

Esta opción le permite borrar todas las entradas del Directorio.

Cuando aparezca una confirmación, oprima la tecla al tacto **OK** para borrar todas las entradas del Directorio. Si no desea borrarlas, oprima la tecla al tacto **Cancelar**.

Cuando se le solicite, ingrese el código de seguridad. Entonces se borrarán todas las entradas del Directorio.

Opciones durante las llamadas

Su teléfono le ofrece cierto número de funciones de control que Ud. puede usar durante una llamada.

Activar/desactivar tonos en el teclado

Estas opciones le permiten desactivar o activar los tonos del teclado los cuales son generados cada vez que se presiona una tecla.

Para desactivar los tonos del teclado proceda como sigue:

1. Durante una llamada, presione la tecla al tacto **Opciones**.
2. Deslice la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la opción **No tonos**. Ahora, la opción es reemplazada por **Envía tonos**.
3. Presione la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación. Su teléfono no transmite los tonos del teclado. Le permite oprimir las teclas sin escuchar los molestos tonos del teclado durante una llamada.

Para activar los tonos del teclado proceda como sigue:

1. Durante una llamada, presione la tecla al tacto **Opciones**.
2. Deslice la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la opción **Envía tonos(Send keys)**. Ahora, la opción es reemplazada por **No tonos**.
3. Presione la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación.

Nota: para comunicarse con máquinas contestadoras o sistemas de telefonía computarizados, deberá seleccionar la opción **Envía tonos**.

Buscar un número en el directorio

Ud. puede buscar un número en el directorio durante una llamada.

1. Oprima la tecla al tacto **Opciones**.
2. Deslice la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para enfatizar la opción **Agenda**.
3. Oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación. Las entradas del directorio se enumeran.
4. Ingrese el nombre que Ud. desea encontrar.

Si ingresa los primeros caracteres del nombre, aparecen en lista las entradas del directorio comenzando por la primera entrada que coincide con los caracteres que Ud. digitó. La entrada también se enfatiza.


5. Para ver la entrada enfatizada, oprima la tecla al tacto **Ver**.

Si desea una descripción más detallada de la función de Directorio, consulte la página 30.

Usar el servicio SMS (mensajes cortos)

Ud. puede crear y enviar mensajes SMS durante una llamada.

1. Oprima la tecla al tacto **Opciones**.
2. Deslice la tecla de navegación hacia abajo o hacia arriba para seleccionar la opción **Servicio SMS**.
3. Oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación.
4. Redacte su mensaje, y presione la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación.
5. Ingrese el número telefónico al cual va a enviar el mensaje SMS, y oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación para enviar el mensaje.

Si Ud. recibe un mensaje corto durante una llamada, el ícono de mensajes  se enciende en la pantalla. La opción de Servicio de Mensajes Cortos le permite utilizar esta función.

Nota: le permite leer los mensajes que ha recibido.

Para mayor información sobre el servicio de mensajes cortos, consulte la página 54.

Llamadas con tarjeta telefónica

Cuando Ud. hace una llamada por medio de una tarjeta telefónica de prepago, si tiene almacenada en la memoria la información de la tarjeta telefónica en la opción de menú Tarjeta de Llamada (**4.9**), podrá enviar automáticamente el número de código que se requiere para el servicio sin tener que ingresarlo manualmente cada vez que se le solicite.

Para mayor información sobre cómo usar las tarjetas de llamada, consulte la página 73.

Activar el servicio de privacidad de voz

Ud. puede hacer que su llamada sea privada, es decir que la gente no pueda escuchar furtivamente su conversación.

1. Durante una llamada, presione la tecla al tacto **Opciones**.
2. Deslice la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la opción **Privac. de voz**.
3. Presione la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación.
4. Oprima la tecla al tacto izquierda para seleccionar **Activar** o **Desactivar**.




Seleccione **Activar** para asegurar la privacidad de la llamada o **Desactivar** para deshabilitar esta opción.

Poner una llamada en espera

Ud. puede hacer una segunda llamada mientras está atendiendo una primera llamada. Si la red proporciona este servicio. De estas dos llamadas, una está activa y la otra, en retención; Ud. puede alternar entre ambas llamadas.

Nota: el procedimiento para poner una llamada en retención puede variar, dependiendo del proveedor de servicio. Para mayor información, comuníquese con su proveedor de servicio.




Para hacer una llamada mientras Ud. tiene otra en progreso proceda como sigue:

1. Durante una llamada, digite el número telefónico que desea marcar o búsquelo en el Directorio.
2. Oprima la tecla  para marcar la segunda llamada. La primera llamada automáticamente se pone en retención.
3. Para alternar entre las dos llamadas, simplemente oprima la tecla  al tacto **Alternar (Swap)**.
4. Termine la llamada de la manera habitual, oprimiendo la tecla .

Contestar una segunda llamada

Ud. puede contestar una llamada entrante mientras atiende una llamada en curso si la red ofrece este servicio y si programa la opción del menú **Llamada en espera (Call Waiting) (7.2)** en **Activar** (véase página 87). Se le notificará la recepción de una llamada entrante mediante un tono de llamada en espera.



Para contestar una llamada mientras tiene otra llamada en curso, proceda como sigue:

1. Presione la tecla  para contestar la llamada entrante. La primera llamada automáticamente se pone en retención.
2. Para alternar entre las dos llamadas, oprima la tecla .
3. Para terminar la llamada en curso, oprima la tecla .

Hacer una llamada de conferencia

Ud. puede sostener llamadas de conferencia con dos personas simultáneamente. Una llamada de conferencia es un servicio de red. Para mayor información, contacte a su proveedor de servicio.

Nota: El procedimiento puede variar dependiendo de su proveedor de servicio. Comuníquese con su proveedor de servicio para conocer más detalles.

1. Llame al primer participante de la manera habitual.
2. Llame al segundo participante de la manera habitual. Automáticamente la primera llamada se coloca en espera.
3. Al contestar la segunda persona, oprima la tecla  para enlazar las llamadas.
4. Termine la llamada de conferencia cerrando el teléfono u oprimiendo la tecla .

Durante una llamada en conferencia, si una de las personas a las que Ud. contacto para establecer la conferencia cuelga el teléfono, Ud. y la otra llamada permanecerán conectadas.

Si Ud. inició la llamada y cuelga primero, las tres llamadas serán desconectadas.

Menús del teléfono

El teléfono ofrece toda una gama de funciones que le permiten personalizarlo a sus necesidades. Estas funciones están organizadas en menús y submenús.

El acceso a los menús y submenús se logra recorriendo la pantalla o utilizando los atajos.

Acceso a una función de un menú recorriendo la pantalla

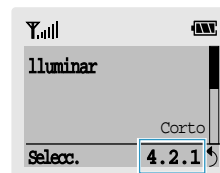
1. Con el teléfono en el modo de espera, oprima la tecla al tacto **Menú** para acceder al conjunto de menús. Recorra la pantalla deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para llegar al menú deseado, por ej., **Fijar teléfono**. Presione la tecla al tacto **Selecc.** o la tecla de navegación para ingresar en el menú.
2. Si el menú contiene cualquier submenú, por ejemplo, **Idioma (Language)**, encuentre el submenú deseado deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo. Oprima la tecla al tacto **Selecc.** o la tecla de navegación para ingresar en el submenú.
Si el menú que Ud. seleccionó tiene submenús, repita este paso.
3. Recorra la pantalla deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para encontrar el parámetro de su elección. Oprima la tecla al tacto **Selecc.** o la tecla de navegación para confirmar su selección.

Notas:

- Ud. puede regresar al nivel de menú anterior presionando la tecla **C** o deslizando la tecla de navegación hacia la izquierda.
- Ud. puede salir del menú sin cambiar los parámetros oprimiendo la tecla **Ⓞ**.

Acceso a una función de un menú recorriendo la pantalla

Los elementos del menú (menú, submenús y opciones) están numerados y puede lograrse acceso rápido a ellos utilizando su número de atajo. El número de atajo se muestra en el extremo inferior derecho, junto a la tecla al tacto **↵** que aparece en la pantalla.



Número de atajo

1. Con el teléfono en el modo de espera, oprima la tecla al tacto **Menú**.
2. Dentro de los siguientes tres segundos, ingrese el primer dígito del número de atajo. Repita esto para cada dígito del número de atajo.

Ejemplo: Programar la opción **Iluminar (Backlight)** a **Corto (Short)**.

Presione la tecla al tacto **Menú** y digite **4, 2, 1, 2**.

La tecla **Menú** para entrar en el menú; **4** para **Fijar teléfono**; **2** para **Control LCD**; **1** para **Iluminar**; **2** para **Corto**.

Nota: Los números asignados a cada función de menú se indican en la lista de la página 48.

Lista de funciones de menú

La siguiente ilustración muestra la estructura de menú disponible e indica:

- El número asignado a cada opción
- La página en la que Ud. puede encontrar una descripción de cada función.

1. Registro de llamada

Pág. 52

- 1.1 Llamada perdida
- 1.2 Llamada recibida
- 1.3 Llamada marcada
- 1.4 Tiempo de llamada
 - 1.4.1 Última llamada
 - 1.4.2 Total de llamadas
 - 1.4.3 Cronó de llamada
 - 1.4.4 Fijar cronómetro



2. Mensajes

Pág. 54

- 2.1 Correo de voz
 - 2.1.1 Conectar a servidor de voz
 - 2.1.2 Número de servidor de voz
- 2.2 Leer mensajes
 - 2.2.1 Correo nuevo
 - 2.2.2 Correo viejo
 - 2.2.3 Buzón de salida
 - 2.2.4 Borrar todo
- 2.3 Escribir mensajes
- 2.4 Fijar lista de mensajes
- 2.5 Estructurar



3. Fijar sonidos

Pág. 61

- 3.1 Volumen de timbre
- 3.2 Tono de timbre
- 3.3 Tipo de alarma
- 3.4 Duración de tono
- 3.5 Tono del mensaje
- 3.6 Tono de error
- 3.7 Tono por minutos
- 3.8 Tono de conexión
- 3.9 Componer melodía



4. Fijar teléfono

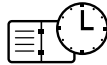
Pág. 67

- 4.1 Mensaje de saludo
- 4.2 Control de LCD
 - 4.2.1 Iluminar
 - 4.2.2 Contraste
 - 4.2.3 Menú deslizable
- 4.3 Luz de servicio
- 4.4 Auto llamar
- 4.5 Modo de respuesta
- 4.6 Teclado Externo
- 4.7 Idioma
- 4.8 Fijar configuración
- 4.9 Tarjeta de llamada
- 4.10 Atajo
 - 4.10.1 Tecla arriba
 - 4.10.2 Tecla abajo
 - 4.10.3 Tecla izquierda
 - 4.10.4 Tecla OK



5. Organizador

Pág. 75



- 5.1 Calendario
- 5.2 Lista por hacer
- 5.3 Hora y fecha
 - 5.3.1 Fijar hora
 - 5.3.2 Fijar fecha
 - 5.3.3 Hora mundial
 - 5.3.4 Formato
- 5.4 Alarma
 - 5.4.1 Alarma una vez
 - 5.4.2 Alarma diaria
 - 5.4.3 Alarma semanal
 - 5.4.4 Desactivar alarma
- 5.5 Calculadora

6. Seguridad

Pág. 83



- 6.1 Código usuario
- 6.2 Cambiar código de seguridad
- 6.3 Restricción de llamada
 - 6.3.1 Restringir toda llamada saliente
 - 6.3.2 Restringir toda llamada entrante
 - 6.3.3 Restringir algunas llamadas
- 6.4 Llamadas SOS

7. Servicios de red

Pág. 86



- *1 7.1 Desviar llamada
 - 7.1.1 Desviar siempre
 - 7.1.2 Ocupado
 - 7.1.3 No contesta
 - 7.1.4 Fuera de servicio
 - 7.1.5 Cancelar todo
- *1 7.2 Llamada en espera
- 7.3 Selección de red
 - 7.3.1 Automática
 - 7.3.2 Manual
 - 7.3.3 Nueva búsqueda
- 7.4 Privac. de voz
- 7.5 Selección de NAM
- 7.6 Fijar código de servicio
 - 7.6.1 Desviar llamada
 - 7.6.2 Llamada en espera
- *2 7.7 Selección de sistema público

*1 disponible cuando Ud. programa el código de servicio en la opción del menú Programar Código de Servicio (7.6)

*2 Esta función puede no estar disponible dependiendo del proveedor de servicio.

8. Juegos

Pág. 92



- 8.1 Casino
- 8.2 Ruleta
- 8.3 Black Jack
- 8.4 Francotirador
- 8.5 Serpiente
- 8.6 Lunar
- 8.7 Otelo

Registro de llamada

Por medio de este menú, Ud. puede ver en pantalla las siguientes llamadas:

- Perdida
- Recibida
- Marcada

El número y nombre (si se tiene disponible) aparecen en la pantalla, junto con la fecha y hora a la que se hizo la llamada.

Nota: Su teléfono puede guardar hasta diez números en cada lista.

Llamada perdida

Menú 1.1

Esta opción le permite ver en pantalla las últimas 10 llamadas no contestadas. Presionando la tecla al tacto **Opciones** Ud. también puede:

- Editar el número (si se encuentra disponible) y marcarlo o guardarlo en el directorio
- Anular esa llamada de la lista.

Llamada recibida

Menú 1.2

Esta opción le permite ver en pantalla las últimas 10 llamadas recibidas. Presionando la tecla al tacto **Opciones** Ud. también puede:

- Editar el número (si se encuentra disponible) y marcarlo o guardarlo en el directorio
- Anular esa llamada de la lista.

Llamada marcada

Menú 1.3

Esta opción le permite ver en pantalla los últimos 10 números marcados. Presionando la tecla al tacto

Opciones Ud. también puede:

- Anular el número
- Editar el número y guardarlo en el directorio

Tiempo de llamada

Menú 1.4

Esta opción le permite ver los cronómetros de las llamadas hechas y recibidas. Se tienen disponibles los siguientes cronómetros.

(Duración de la) Última llamada: es el tiempo de la última llamada.

Total de llamadas: es el tiempo de todas las llamadas hechas desde su teléfono o recibidas en el mismo desde la última puesta a cero del cronómetro utilizando la opción **Fijar cronómetro**.


Cronómetro de llamada: le permite programar el teléfono para que muestre en pantalla la hora a la que se hizo o se recibió la llamada. Seleccione **Activado** para mostrar en pantalla la hora de la llamada, y **Desactivado** para que no la muestre.

Fijar cronómetro: opción que se utiliza para reiniciar los cronómetros de llamada; primeramente, Ud. tiene que ingresar el código de seguridad del teléfono (véase página 83) y después oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación.

Nota: El tiempo que el proveedor de servicio le factura por sus llamadas puede variar, dependiendo de las funciones de red, del redondeo para fines de facturación, etc.

Mensajes

La función SMS (Servicio de Mensajes de Texto) es un servicio de la red y puede que no esté soportado por la red. Los mensajes se pueden enviar en forma de texto, correo electrónico y sistemas de mensajes de radiolocalizador, siempre y cuando su red ofrezca estos servicios.

Cuando aparece el ícono , significa que Ud. ha recibido nuevos mensajes de texto. Si la memoria de mensajes está llena, aparece en la pantalla un mensaje de error y Ud. no puede recibir ningún mensaje nuevo. Utilice la opción **Anular (Borrar)** del menú **Leer mensajes (Read Messages) (2.2)** para borrar los mensajes obsoletos.

Correo de voz

Menú 2.1

Este menú le ofrece una manera rápida para acceder a su correo de voz (si lo ofrece su red).

Nota: El correo de voz es una función de la red. Por favor consulte a su proveedor de servicio para mayor información. Dependiendo del proveedor de servicio, es posible que haya un cargo por el acceso al servidor de voz.

Conectar a servidor de voz: Antes de usar esta función, Ud. tiene que ingresar el número de servidor de voz obteniéndolo de su proveedor de servicio (véase opción de menú **2.1.2**). Puede seleccionar esta opción y simplemente oprimir la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación para escuchar sus mensajes.

Nota: Ud. se puede conectar al Servidor de voz del proveedor de servicio directamente, presionando y manteniendo oprimida la tecla **0** en el modo de espera.

Número de servidor de voz: le permite cambiar el número de servidor de correo de voz.

Para...

Ingresar el número de servidor

Corregir un dígito

Guardar en memoria el número ingresado

Luego oprima la(s)...

teclas numéricas correspondientes.

tecla **C**.

tecla al tacto **Salvar** o la tecla de navegación **(OK)**

Leer mensajes

Menú 2.2

Para leer un mensaje:

Correo nuevo: se usa para almacenar los mensajes recibidos más no leídos.

Correo viejo: se usa para almacenar los mensajes recibidos y leídos.

Buzón de salida: se usa para almacenar los mensajes que ya se enviaron o se enviarán.

Borrar todo: Borra todos los mensajes almacenados en los buzones de entrada y salida. Presione la tecla al tacto **Sí** o la tecla de navegación para confirmar su selección, luego se le pedirá que ingrese el código de seguridad y finalmente presiona la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación para borrar todos los mensajes.

1. Seleccione el buzón requerido. El encabezado del primer mensaje del buzón aparecerá en pantalla con la siguiente información:
 - Número de mensaje

- Estado del mensaje: Nuevo, Viejo, No Enviado, Enviado (si Ud. programó la opción del menú **Confirm. entrega (Delivery Ack)** en **Encender, (On)** se muestra el reporte de entrega; véase la página (59) para mayor información).
 - Fecha y hora en la que se recibió el mensaje (sólo buzón de entrada)
2. Deslice la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el mensaje que Ud. quiere leer.
 3. Para ver en pantalla este mensaje, presione la tecla al tacto Ver (View) o la tecla de navegación. La pantalla mostrará el:
 - Número telefónico del emisor (si se envió con el mensaje) o el número telefónico del receptor.
 - El texto del mensaje

Para recorrer el mensaje, presione la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo

Ud. puede elegir las siguientes opciones oprimiendo la tecla al tacto **Opciones (Options)**.

Anular: le permite borrar mensajes obsoletos.

Número Cortado: le permite extraer un número del texto del mensaje, con el fin de que pueda guardarlo en el directorio y volver a llamar a dicho número.

Envía: le permite enviar un mensaje recibido o guardado en memoria. Ud. puede:

- Enviar el mensaje
- Guardar el mensaje y enviarlo
- Guardar en memoria el mensaje, pero no enviarlo

Editar y envía: le permite editar un mensaje para ser enviado.

Nota: Las opciones disponibles pueden variar, dependiendo del estado del mensaje (por ej., Nuevo/Viejo, No Enviado o Enviado).

Escribir mensajes

Menú 2.3

Por medio de este menú, Ud. puede escribir mensajes de texto hasta de 160 caracteres alfanuméricos. Para mayor información sobre cómo ingresar los caracteres en su mensaje, consulte la página (31).

1. Deslice la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para seleccionar un grupo en el cual Ud. programó información en la función SMS a través del menú **Estructurar (2.5)**(ver página 59), luego presione la tecla al tacto **Selecc.** o la tecla de navegación.
2. Cuando termine el mensaje, oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación.

Nota: Cuando se está redactando un mensaje, se oprime la tecla # para salto de línea.

3. Ud. podrá seleccionar las siguientes opciones deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo, y presione la tecla numérica correspondiente a la opción deseada o la tecla al tacto **Selecc.**
 - **Sólo enviar:** Después de la transmisión el mensaje será eliminado.
 - **Salva y envía:** le permite guardar en memoria una copia del mensaje y luego enviar el mensaje a su destino. Cuando Ud. lee el mensaje en el buzón de salida, aparece **Envío** en la pantalla para indicar el estado del mensaje.
 - **Sólo salva:** le permite guardar en memoria el mensaje para poderlo enviar más tarde. Cuando Ud. lee el mensaje en su buzón de salida, aparece en la pantalla la leyenda **No enviado (Not sent)**.

4. Ingrese un destino (número telefónico o dirección de e-mail) y presione la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación para enviar el mensaje.

Fijar lista de mensajes

Menú 2.4

Utilizando este menú, Ud. puede programar hasta cinco mensajes de uso más frecuente para recuperarlos cuando escribe un nuevo mensaje. Recorra la lista deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo. Al aparecer el número de mensaje requerido, oprima la tecla al tacto **Opciones (Options)** o la tecla de navegación.

Las siguientes opciones están disponibles.

Editar: le permite redactar un nuevo mensaje o editar el mensaje programado seleccionado.

Nota: Para mayor información sobre cómo ingresar los caracteres en su mensaje, consulte la página (31).

Enviar mensaje: le permite recuperar el mensaje seleccionado para enviarlo. Una vez que haya completado el mensaje podrá enviarlo, guardarlo y enviarlo, o simplemente guardarlo en memoria.

Borrar: le permite borrar el mensaje seleccionado.

Estructurar

Menú 2.5

Por medio de este menú, Ud. puede programar la información para la función SMS. Un grupo de programación es una lista de parámetros que se requieren para enviar mensajes. Existen cinco grupos disponibles.

Seleccione el número deseado deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo, presione la tecla al tacto **Selecc. (Select)** o la tecla numérica correspondiente a la opción seleccionada y luego establezca las opciones para el grupo.

Las opciones disponibles son:

Fijar nombre: le permite asignar un nombre al grupo de parámetros que se está definiendo.

Número de llamada anterior: le permite programar el número telefónico al cual el receptor de su mensaje corto le puede enviar un mensaje de respuesta a través del centro de mensajes, siempre y cuando la red ofrezca el servicio.

Confirmación manual: le permite activar o desactivar la función de confirmación manual. Cuando esta opción está activada, el receptor le puede enviar una respuesta a su mensaje oprimiendo únicamente una tecla numérica.

Confirmación de entrega: le permite activar o desactivar la función de confirmación de entrega. Cuando esta función se encuentra activada, la red le informa si su mensaje fue leído o no por el receptor.

Privacidad: le permite programar la función de restricción. Cuando esta opción se fija en **Restringido**, para poder ver el mensaje, el receptor debe conocer la contraseña. Si Ud. no desea usar esta función, seleccione **No restringido**.

Urgencia: le permite fijar el estado de urgencia de los mensajes. Los estados disponibles son: **No prioridad (Bulk)**, **Normal**, **Urgente (Urgent)** y **Muy urgente (Very Urgent)**.

Tipo: le permite establecer el tipo de mensajes. Los tipos disponibles son **Texto (Text)** y **Correo Electrónico (E-mail)**.

Fijar sonidos

Ud. puede usar esta función para personalizar su equipo en:

- El tono de timbre o melodía, volumen y tipo
- Los sonidos que se emiten cuando Ud. oprime una tecla, comete un error o recibe un mensaje.

Volumen de timbre

Menú 3.1

Esta opción le permite ajustar el volumen de timbre de uno a cinco niveles.

Deslice la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el volumen de timbre respectivamente. A mayor número de barras, mayor será el volumen.

Tono de timbre

Menú 3.2

Esta opción le permite seleccionar el tono de timbre deseado. Ud. podrá seleccionar entre 20 tonos diferentes. Cada vez que Ud. selecciona un tono, éste suena por algunos segundos. Los tonos 19 y 20 corresponden a las melodías que Ud. puede componer, utilizando la opción de menú **Componer melodía (3.9)**.

Tipo de alarma

Menú 3.3

Esta opción le permite indicar cómo desea que se le informe cuando hay llamadas entrantes. Las opciones existentes son las siguientes:

Sólo luz: sólo se activa la iluminación del teclado y la pantalla; el teléfono no timbra ni vibra.

Melodía: el teléfono timbra con el tono de timbre seleccionado mediante la opción del menú **Tono de timbre (3.2)**.

Vibración: el teléfono vibra, pero no timbra.

Nota: Cuando el teléfono está en modo de espera, Ud. puede programarlo para que sólo vibre (modo silencioso) o timbre nuevamente presionando la tecla **C** (para más información, consulte la página 20).

Melodía+Vibrar: el teléfono primero vibra tres veces y después empieza a timbrar.

Duración de tono

Menú 3.4

La duración del tono le permiten seleccionar tonos DTMF (Multi-frecuencia bitono) cortos o largos. Los tonos DTMF son lo que transmite su teléfono para tener acceso a los teleservicios (como una cuenta bancaria). El sistema empleado por el banco u otro servicio determina si Ud. necesita tonos DTMF cortos o largos. Si el servicio es digital, (la mayoría lo son en la actualidad) casi siempre funcionan los tonos DTMF cortos. No obstante, algunos sistemas nuevos y casi todos los sistemas antiguos (analógicos) requieren el uso de tonos DTMF largos.

Tono del mensaje

Menú 3.5

Esta opción le permite seleccionar cómo desea que le informe el teléfono cuando recibe un nuevo mensaje.

Las opciones disponibles son las siguientes:

Sólo Luz: La luz de servicio en el extremo superior derecho del teléfono parpadea.

Vibración: El teléfono vibra pero no timbra.

Un sólo tono: el teléfono emite un solo tono de alarma.

Tonos de mensajes cortos 1-10: el teléfono usa un tono de mensajes cortos (SMS). Existen diez tonos SMS disponibles.

Tono de error

Menú 3.6

Esta opción le permite seleccionar cómo desea que el teléfono le informe que cometió un error. Las opciones disponibles son las siguientes:

The following options are available:

Apagar: el teléfono no emite tono de alarma.

Encender: el teléfono emite un tono de alarma para indicar que la entrada fue inválida.

Tono por minutos

Menú 3.7

Esta opción le permite especificar si desea que el teléfono emita un tono de alarma cada minuto durante una llamada saliente o entrante para mantenerlo informado de la duración de su llamada.

Las opciones disponibles son las siguientes:

Apagar: el teléfono no emite tono de alarma.

Encender: el teléfono emite un tono de alarma cada minuto.

Tono de conexión

Menú 3.8

Ud. puede programar su teléfono para que éste emita un tono de alarma cuando su llamada se conecta al sistema.

Las opciones disponibles son las siguientes:

Apagar: el teléfono no emite tono de alarma.

Encender: el teléfono emite un tono de alarma cuando se conecta su llamada.

Componer melodía

Menú 3.9

Esta opción le permite componer su propia melodía para emplearla como tono de timbre. Existen tres octavas disponibles. Se puede ingresar un máximo de 100 notas. Ud. puede ajustar la duración de las notas y añadir silencios según se requiera.

Composición de una melodía

Ud. puede componer dos melodías. Cuando Ud. entra al menú, aparecen en pantalla los nombres de las melodías creadas. De no haber ninguna, aparecerán las leyendas **Melodía 1** y **Melodía 2**. Seleccione la melodía que Ud. desea crear o editar.

Para...

Entonces, presione...

Componer una melodía	la tecla al tacto Editar .
Insertar una nota	la tecla al tacto Siguiente .
Mover una nota un semitono hacia arriba	deslice la tecla de navegación hacia arriba.
Mover una nota un semitono hacia abajo	deslice la tecla de navegación hacia abajo.
Cambiar la duración de una nota	deslice la tecla de navegación hacia la izquierda, una o más veces hasta que la nota tenga la duración requerida.
Borrar una nota	la tecla C .
Ingresar una pausa	deslice la tecla de navegación hacia la derecha una o más veces hasta que la pausa tenga la duración requerida.

Para...	Entonces, presione...
Escuchar su melodía	la tecla al tacto Escuchar .
Modificar su melodía	la tecla al tacto Modificar .

Guardar en memoria una melodía

Cuando Ud. esté satisfecho con su melodía después de escucharla, la podrá guardar en memoria e indicar que desea usarla como tono de timbre.

1. Oprima la tecla al tacto **Salvar**.
2. Ingrese un título para la melodía.

Nota: Para mayor información sobre cómo ingresar los caracteres, consulte la página (31).

Después se le preguntará si la melodía va a ser programada como tono de timbre.

3. Para usar la melodía como tono de timbre, oprima la tecla al tacto **Sí** o la tecla de navegación. La melodía se guarda en memoria y se programa como tono de timbre. Si no lo desea, oprima la tecla al tacto **No**. La melodía únicamente se guarda en memoria.

Nota: Ud. también puede seleccionar la melodías compuestas mediante la opción del menú **Tono de timbre (3.2)**; son los tonos 19 y 20 respectivamente.

Fijar teléfono

Muchas funciones de su teléfono se pueden personalizar para adaptarse a sus preferencias. Se accede a todas estas funciones a través del menú **Fijar teléfono**.

Mensaje de saludo

Menú 4.1

Esta opción le permite programar un mensaje de saludo para que aparezca en pantalla brevemente cuando se enciende el teléfono. El siguiente mensaje aparece en pantalla:

Para...	Entonces, presione...
Borrar el mensaje existente	la tecla C y manténgala oprimida hasta que se borre el mensaje.
Ingresar un nuevo mensaje	las teclas alfanuméricas correspondientes. Para mayor información sobre cómo ingresar los caracteres, consulte la página 31.
Salvar el mensaje	la tecla al tacto OK o la tecla de navegación.

Nota: Cuando Ud. activa ésta opción el mensaje gráfico no aparece en pantalla.

Control de LCD

Menú 4.2

Iluminar

Ud. puede elegir si el teclado y la pantalla del teléfono se iluminan o no. Se puede lograr un leve aumento en el tiempo de conversación/espera si se desactiva la iluminación.

Las opciones disponibles son las siguientes:

Apagar: la iluminación no se utiliza.

Corto: la iluminación del teclado y pantalla se enciende cuando Ud. oprime una tecla o recibe una llamada, y se apaga 10 segundos después de que se oprime la última tecla.

Largo: la iluminación del teclado y pantalla se enciende cuando Ud. oprime una tecla o recibe una llamada, y se apaga 20 segundos después de que se oprime la última tecla.

Contraste

Esta opción le permite ajustar el contraste de la pantalla de cristal líquido deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo. Cada vez que Ud. desliza la tecla puede ver que la pantalla de cristal líquido cambia conforme al valor correspondiente.

Menú deslizable:

Esta opción le permite determinar cómo se muestran en pantalla los menús.

Las opciones disponibles son las siguientes:

Desactivado: Los menús no se deslizan.

Activado: Los menús parecen deslizarse hacia su posición desde arriba, abajo, izquierda o derecha, según corresponda.

Luz de servicio

Menú 4.3

Esta opción le permite seleccionar si desea o no utilizar la luz de servicio ubicada en el extremo superior derecho del teléfono.

Las opciones disponibles son las siguientes:

Apagar: la luz de servicio no se utiliza.

Encender: la luz de servicio parpadea cuando el teléfono está listo para su uso.

Auto llamar

Menú 4.4

Con la función Auto llamar, el teléfono ejecuta hasta diez intentos de remarcado después de una llamada no exitosa.

Nota: el intervalo entre dos intentos de llamadas varía dependiendo de la red.

Las opciones disponibles son las siguientes:

Apagar: el número telefónico no se vuelve a marcar.


Encender: el número telefónico se vuelve a marcar automáticamente.



Modo de respuesta



Menú 4.5

Esta opción le permite seleccionar cómo desea contestar las llamadas entrantes.

Las opciones disponibles son las siguientes:

Contesta al abrir: para contestar una llamada cuando la tapa está cerrada, Ud. simplemente abre el teléfono o si tiene la opción de menú **Teclado Externo (4.6)** seleccionada en **Activado** oprime las teclas al tacto o la tecla de navegación que no están cubiertas por la tapa. Con el teléfono abierto la llamada se contesta oprimiendo cualquier tecla excepto las teclas **C**  o

Contesta multiteclas: para contestar una llamada, después de abrir la tapa o estando la tapa abierta Ud. puede oprimir cualquier tecla excepto la tecla **C** o . El timbre se enmudece oprimiendo la tecla . Si tiene la tapa cerrada y la opción del menú **Teclado Externo (4.6)** seleccionada en **Activado**, la llamada se contesta oprimiendo las teclas al tacto o la tecla de navegación.

Contestar con la tecla "enviar": para contestar una llamada, Ud. debe presionar la tecla  o la tecla al tacto Aceptar. El timbre se enmudece oprimiendo la tecla .

Si tiene la tapa cerrada y la opción del menú **Teclado Externo (4.6)** seleccionada en **Activado**, la llamada se contesta oprimiendo las teclas al tacto o la tecla de navegación.

Teclado Externo

Menú 4.6

Con la función Teclado Externo, Ud. puede habilitar o deshabilitar el funcionamiento de las dos teclas al tacto y de la tecla de navegación, cuando la tapa está cerrada.

Desactivado: Las teclas no funcionan con la tapa cerrada.

Activado: Las teclas funcionan con la tapa cerrada.

Idioma

Menú 4.7

Ud. puede seleccionar el idioma de pantalla. Las opciones de idioma disponibles son: Inglés, Español y Portugués.

Fijar configuración

Menú 4.8

Ud. puede restablecer su teléfono a su configuración inicial fácilmente.

Ingrese los cuatro dígitos del código de seguridad del teléfono y oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación. El teléfono restablece todos los parámetros a los valores iniciales.

Nota: el código de seguridad inicial es 0000. Para modificar este código, consulte la página 83.



Tarjeta de llamada

Menú 4.9

Cuando Ud. usa una tarjeta telefónica de prepago para hacer llamadas de larga distancia, necesita enviar el código de servicio y el número de la tarjeta al sistema de servicio. Por medio de este menú, Ud. puede salvar esta información para enviarla automáticamente cuando hace llamadas con tarjeta prepago. Se pueden almacenar hasta cinco tarjetas telefónicas.


Ingrese el código de seguridad del teléfono de cuatro dígitos y oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación para entrar en el menú Tarjeta de llamada.

Cómo guardar información sobre las tarjetas telefónicas

1. Recorra la lista deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo hasta llegar a la tarjeta telefónica deseada, y presione la tecla al tacto **Selecc.** (Select), la tecla numérica correspondiente a la opción escogida o presione la tecla de navegación.
2. Si Ud. desea programar el nombre de la tarjeta, oprima la tecla al tacto **Selecc.** Ingrese el nombre según se requiera. Para mayor información sobre cómo ingresar los caracteres, consultar la página (31).
3. Cuando haya terminado de ingresar el nombre, oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación. El nombre se guardará en la memoria.
4. Deslice la tecla de navegación hacia abajo para seleccionar el menú Número de tarjeta y oprima la tecla al tacto **Selecc.** o la tecla de navegación.
5. Ingrese el número de tarjeta (y / o PIN si se requiere) según se indica en el reverso de la tarjeta telefónica.
Para introducir una pausa ("P") antes del segundo número, oprima la tecla * y manténgala oprimida. El número después de "P" se enviará únicamente oprimiendo la tecla  cuando Ud. haga una llamada de tarjeta telefónica.
Nota: el orden de los números que Ud. debe ingresar puede variar dependiendo de la secuencia de marcación que utilice su tarjeta.
6. Al terminar de introducir el número, oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación.
7. Para regresar al modo de espera del teléfono, oprima la tecla .


Cómo seleccionar una tarjeta telefónica

Ud. puede seleccionar una tarjeta telefónica predeterminada para hacer llamadas telefónicas con tarjetas prepago. El número almacenado en la tarjeta seleccionada será enviado cuando hace llamadas con tarjeta telefónica.

1. Recorra la lista deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo hasta llegar a la tarjeta telefónica deseada, y presione la tecla al tacto **Selecc.** (Select), la tecla de navegación o la tecla numérica correspondiente a la opción seleccionada.
2. Seleccione **Por omisión (Set Default)** deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo, y presione la tecla al tacto **Selecc.** o la tecla de navegación.
3. La pantalla muestra el nombre y el número de la tarjeta telefónica guardado en memoria. Si Ud. está satisfecho, oprima la tecla al tacto **Fijar (Set)** o la tecla de navegación.
4. Para regresar al modo de espera, oprima la tecla .

Cómo hacer llamadas con tarjetas telefónicas de prepago

Nota: Es posible que este procedimiento no se aplique a todas las tarjetas telefónicas. Por favor lea el reverso de la tarjeta telefónica o póngase en contacto con su compañía telefónica para solicitar instrucciones.

1. Llame al sistema de servicio de la tarjeta telefónica.
2. Una vez que esté enlazado, oprima la tecla al tacto **Opciones** y seleccione **Servicio tarjeta prepago** deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo.
3. Presione la tecla al tacto **OK**, la tecla de navegación o la tecla numérica correspondiente a la opción seleccionada.
4. Cuando escuche el tono del servicio de la tarjeta telefónica, oprima la tecla  para transmitir los números de la tarjeta.
5. Marque el número de teléfono deseado.

Atajo

Menú 4.10

La tecla de navegación también puede ser utilizada como tecla de atajo. Cuando se desliza o se presiona esta tecla en modo de espera, le permite acceder directamente a opciones de menú específicas. Utilizando esta opción del menú, las siguientes opciones de pueden ser asignadas a las teclas de atajo:

- **Ninguno**
- **Calendario** (Menú 5-1)
- **Calculadora** (Menú 5-5)
- **Mensajes** (Menú 2)
- **Fijar sonidos** (Menú 3)
- **Juegos** (Menú 8)
- **Organizador** (Menú 5)
- **Directorio telefónico** (Con las entradas listadas por nombre)
- **Volumen** (Tecla de volumen)
- **Correo nuevo** (Menú 2.2.1)

1. Seleccione la tecla a ser usada como tecla de atajo, deslizando la tecla de navegación hasta encontrar la opción deseada, y presione la tecla al tacto **Selecc.** o la tecla de navegación:
 - **Tecla arriba** (the key slid up)
 - **Tecla abajo** (the key slid down)
 - **Tecla izquierda** (the key slid left)
 - **Tecla OK** (the key pressed)

Nota: Cuando Ud. desliza la tecla de navegación hacia la derecha ingresa directamente al menú de Grabación de voz. Esta opción no es configurable, sino está preestablecida.

2. Seleccione la opción de menú a ser asignada a la tecla de atajo escogida deslizando la tecla de navegación, y presione la tecla al tacto **Selecc.** o la tecla de navegación.

Nota: Para desactivar el funcionamiento de la tecla de atajo, seleccione la opción **Ninguno**.

Organizador

La función Organizador le permite:

- Ver en pantalla el calendario y organizar su Agenda
- Definir una lista de pendientes
- Programar la fecha y hora vigentes
- Programar la alarma para que el teléfono suene a una hora específica (por ejemplo, para recordarle una cita)
- Usar el teléfono como calculadora.

Calendario

Menú 5.1

Con la función de calendario Ud. puede:

- Consultar el calendario
- Redactar memorandos para dar seguimiento a su agenda y programar una alarma en caso de necesidad.

Consultar el calendario

Cuando Ud. selecciona la opción de menú **Calendario (5.1)**, aparece en pantalla el calendario. Las opciones disponibles cuando Ud. oprime la tecla al tacto **Opciones** son las siguientes:

Buscar todo (Search all): presenta en pantalla todos los memorandos programados, sin importar la fecha actual, empezando con el más antiguo. Para recorrer la lista deslice la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo.

Borrar todo (Delete all): le permite borrar todos los memorandos. Se solicita que Ud. confirme la acción.

Ir a fecha (Go to date): le permite saltar a una fecha específica.

Redactar un memorando

Para redactar o editar un memorando en una fecha específica, proceda de la siguiente manera:

1. Seleccione la fecha requerida en el calendario deslizando la tecla de navegación hacia arriba, abajo, izquierda o derecha.

Nota: Para ir al mes anterior presione la tecla * o presione la tecla # para ir al mes siguiente.

2. Presione la tecla al tacto **Selecc.** o la tecla de navegación. Aparecerá una pantalla vacía para que Ud. ingrese su memorando.
3. Redacte su memorando y después presione la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación.

Nota: para mayor información sobre cómo ingresar los caracteres, consulte la página (31).

Se le preguntará si Ud. desea programar una alarma de recordatorio.

4. Si Ud. desea que la alarma suene en el día elegido, oprima la tecla al tacto **Sí** o la tecla de navegación. Si no es así, oprima la tecla al tacto **No**.
5. Si Ud. oprimió **Sí**, programe la hora de la alarma y oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación. Aparecerá una marca frente a la fecha en el calendario para indicar que existe un memorando.

Editar un memorando

Si Ud. selecciona una fecha para la cual ya existe un memorando, puede presionar la tecla al tacto **Editar** para editar el memorando que aparece en pantalla.

Nota: para mayor información sobre cómo ingresar los caracteres, consulte la página (31).

Una vez que haya terminado de editar el memorando, oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación. Si oprime la tecla al tacto **Opciones**, las opciones disponibles serán las siguientes:

Alarma: le permite programar la alarma para que suene en la fecha elegida.

Borrar: le permite borrar el memorando.

Copiar a: le permite copiar el memorando a otra fecha.

Mover a: le permite cambiar la fecha y la hora del memorando.

Lista por hacer

Menú 5.2

Esta función le permite:

- Redactar una lista de tareas pendientes
- Asignar una prioridad y una fecha límite para cada tarea
- Ordenar las tareas por prioridad y marca de estado (para las tareas pendientes, y para las tareas concluidas)

Crear una lista de pendientes

Para crear una lista de pendientes proceda como sigue:

1. Oprima la tecla al tacto **Nuevo** o la tecla de navegación.
2. Ingrese la primera tarea.

Nota: Ud. puede ingresar hasta 48 caracteres. Para mayor información sobre cómo ingresar los caracteres, consulte la página (31).

3. Oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación.
4. Seleccione prioridad **Alto** o **Bajo** deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo y luego presione la tecla al tacto **Selecc.**, la tecla de navegación o la tecla numérica correspondiente a la opción seleccionada.

- Ingrese su fecha límite. Si no quiere definir un límite, presione la tecla al tacto **Saltar** (queda guardada en memoria automáticamente).
- Oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación para salvar la tarea.

Editar la lista por hacer

Si las tareas ya están definidas en la Lista de pendientes cuando Ud. selecciona la opción del menú **Lista por hacer (5.2)**, los contenidos vigentes se muestran en la pantalla con la prioridad y marca de estado asignadas. Las opciones disponibles son las siguientes:

Para...

Ver en pantalla los detalles para una tarea específica

Cambiar el estado de una tarea específica (o)

Crear una nueva tarea

Editar una tarea existente

Entonces...

- Enfaticé la tarea
 - Oprima la tecla al tacto **Ver** o la tecla de navegación.
 - Enfaticé la tarea
 - Oprima la tecla ***** para marcar la tarea como terminada en la fecha y hora vigentes.
 - Oprima la tecla ***** para quitar la marca si ya tenía porque la tarea aún está pendiente.
- O**
- Enfaticé la tarea
 - Oprima la tecla al tacto **Opciones**.
 - Seleccione la opción **Marca**.
 - Seleccione el estado apropiado (Hechas/Por hacer).
- Presione la tecla al tacto **Opciones**.
 - Seleccione la opción **Nuevo**.
 - Ingrese el texto, la prioridad y la fecha límite para la tarea.
- Enfaticé la tarea.
 - Presione la tecla al tacto **Opciones**.
 - Seleccione la opción **Editar**.
 - Cambie el texto, la prioridad y la fecha límite para la tarea.

Para...

Ordenar las tareas existentes por prioridad o estado

Copiar una tarea

Borrar una tarea

Borrar todas las tareas

Entonces...

- Oprima la tecla al tacto **Opciones**.
 - Seleccione la opción **Ordenar**.
 - Seleccione el criterio de ordenamiento (Alto, Bajo, Hechas, Por hacer).
- Enfaticé la tarea.
 - Oprima la tecla al tacto **Opciones**.
 - Seleccione la opción **Copiar**.
 - Cambie el texto, prioridad y fecha límite para la tarea según se requiera.
- Enfaticé la tarea.
 - Presione la tecla al tacto **Opciones**.
 - Seleccione la opción **Borrar**.
- Oprima la tecla al tacto **Opciones**.
 - Seleccione la opción **Borrar todo**.
 - Confirme la orden de borrar presionando **OK**.

Hora y fecha

Menú 5.3

Esta opción le permite cambiar la fecha y hora vigentes que aparecen en pantalla. Ud. también puede consultar la Hora de Greenwich vigente (GMT) y la hora exacta para 21 ciudades importantes del mundo.

Fijar hora: le permite ingresar la hora vigente. Ud. puede elegir el formato de hora por medio de la opción de menú **Formato (5.3.4)**.

Nota: Antes de programar la hora, Ud. debe especificar su huso horario mediante la opción del menú **Hora mundial (5.3.3)**.

Fijar fecha: le permite programar el día, mes y año. Ud. puede cambiar el formato de fecha mediante la opción del menú **Formato (5.3.4)**.

Hora mundial: le permite consultar la Hora de Greenwich (GMT) vigente y la hora exacta para 21 ciudades importantes del mundo, deslizando la tecla de navegación hacia arriba y hacia abajo.

La pantalla muestra:

- El nombre de la ciudad
- La fecha y hora actuales
- La diferencia de tiempo entre el horario de la ciudad seleccionada y su ciudad, si Ud. tiene la hora local programada, o la Hora de Greenwich (preestablecida) (para mayor información, véase abajo).

Para seleccionar el huso horario en el que Ud. se localiza, proceda de la siguiente manera:

1. Seleccione la ciudad correspondiente a su huso horario deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo una o más veces. Aparecerá en pantalla la fecha y hora local.
2. Presione la tecla al tacto **Fijar** o la tecla de navegación.

Formato: le permite cambiar los formatos de hora y fecha.

Formato de hora: 24 horas
12 horas

Formato de fecha: AAAA/MM/DD (año/mes/día)
DD/MM/AAAA (día/mes/año)
MM/DD/AAAA (mes/día/año)

Alarma

Menú 5.4

Ud. puede programar la alarma para que suene a una hora específica.

Nota: en apego a los lineamientos de seguridad de la FAA, la alarma no funciona cuando el teléfono está apagado.

Las opciones disponibles en el menú **Alarma** son las siguientes:


Alarma una vez: la alarma suena sólo una vez y luego se desactiva.

Alarma diaria: la alarma suena cada día a la misma hora.

Alarma semanal: la alarma suena cada semana en el mismo día y a la misma hora.

Para programar la alarma, proceda de la siguiente manera:

1. Elija la opción de frecuencia de alarma.
2. Ingrese la hora y día de la semana requeridos (si aplica).

Una vez programada la alarma, Ud. podrá ver el ícono de alarma  junto a la hora vigente en la pantalla de modo de espera.

Para detener la alarma cuando suena, abra la tapa y oprima la tecla al tacto **Salir**.

Desactivar alarma: desactiva todas las opciones de alarma del menú.

Calculadora



Menú 5.5

Por medio de esta función, Ud. puede usar el teléfono como calculadora; ésta cuenta con las operaciones aritméticas básicas: suma, resta, multiplicación y división.

Usar la calculadora

1. Ingrese el primer número usando las teclas numéricas.
2. Oprima la tecla al tacto derecha hasta que aparezca el símbolo aritmético requerido: + (suma), - (resta), * (multiplicación), / (división).
3. Ingrese el segundo número.
4. Repita los pasos 2 y 3 tantas veces como sea necesario.

Notas:

- Para borrar cualquier error y dejar en blanco la pantalla, oprima la tecla C.
 - Para incluir un punto decimal o un paréntesis, oprima la tecla al tacto izquierda tantas veces como sea necesario hasta que aparezca en pantalla el símbolo requerido.
5. Para calcular el resultado oprima la tecla  o la tecla de navegación.
 6. Para terminar el cálculo y salir del menú, presione la tecla .

Seguridad

La función de seguridad le permite restringir el uso de su teléfono únicamente a:

- Las personas que Ud. elija
- Los tipos de llamada que Ud. elija.

Código usuario

Menú 6.1

El código de usuario es una contraseña para bloquear o desbloquear su teléfono. El código de bloqueo de fábrica es 0000. Esta opción le permite cambiar el código de usuario inicial por uno nuevo.

Antes de que pueda especificar un código nuevo, Ud. debe ingresar el código inicial. Cuando Ud. ingresa un nuevo código de bloqueo, se le pide que lo confirme ingresándolo de nuevo.

Cambiar código de seguridad

Menú 6.2

El código de seguridad se utiliza para restringir el uso de su teléfono. El código de seguridad de fábrica es 0000. Esta opción le permite cambiar el código de seguridad inicial por uno nuevo.

Antes de que pueda especificar un código nuevo, Ud. debe ingresar el código inicial. Cuando Ud. ingresa una nueva contraseña, se le pide que la confirme ingresándola de nuevo.

Restricción de llamada

Menú 6.3

La función de restricción de llamada le permite restringir sus llamadas.

La restricción de llamadas se puede programar como sigue:

Restringir toda llamada saliente: No se puede hacer llamadas.

Restringir toda llamada entrante: No se puede recibir llamadas.

Restringir algunas llamadas: No se puede hacer llamadas a los números telefónicos que Ud. ha especificado como restringidos. Ud. puede programar hasta 10 números telefónicos.

Para restringir todas las llamadas salientes o entrantes, proceda de la siguiente manera:

1. Seleccione **Restringir toda llamada saliente** o **Restringir toda llamada entrante** deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo, hasta que se enfatice la opción adecuada y después oprima la tecla al tacto **Selecc.** o la tecla de navegación.
2. Para habilitar la función, seleccione **Activada** y oprima la tecla al tacto **Selecc.**, la tecla numérica correspondiente a la opción seleccionada o la tecla de navegación.
Si desea desactivar la restricción, seleccione **Desactivado**.
3. Ingrese su código de seguridad y oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación.

Para programar los números telefónicos restringidos, proceda de la siguiente manera:

1. Seleccione **Restringir algunas llamadas** deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo, luego presione la tecla al tacto **Selecc** o la tecla de navegación.
2. Ingrese su código de seguridad y oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación.
3. Seleccione la localización vacía deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo y oprima la tecla al tacto **Opciones** o la tecla de navegación.
4. Seleccione **Revisar**; luego oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación. Si ya se guardó en memoria un número, esta opción le permite editar el número.
Si Ud. desea borrar un número guardado en memoria, seleccione **Borrar**. Cuando aparezca en la pantalla una confirmación, oprima la tecla al tacto **Sí** o la tecla de navegación.
5. Ingrese el número telefónico y oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación. El número telefónico se guarda en memoria y ahora Ud. no puede hacer una llamada al número.

Llamadas SOS

Menú 6.4

Su teléfono cuenta con tres números de emergencia programados por el proveedor. Esos tres números se pueden marcar en cualquier momento, incluso cuando el teléfono está bloqueado o tiene activada la opción de menú **Restringir toda llamada saliente (6.3.1)**.

Para hacer una llamada de emergencia cuando el teléfono está bloqueado, oprima la tecla al tacto **SOS**, seleccione el número de emergencia deseado que está almacenado en la lista de llamadas **SOS** y luego presione la tecla al tacto **Sí**.

Servicios de red

Estas funciones de menú son servicios de red. Por favor comuníquese con su proveedor de servicio para verificar si están disponibles y, si lo desea, suscríbese a ellos.

Desviar llamada

Menú 7.1

Nota: Para utilizar el servicio de Desviar llamada, Ud. debe programar el código de servicio correspondiente. Este menú puede no aparecer, dependiendo de la programación del código de servicio en el menú **Fijar código de servicio (7.6)**. Para mayor información consulte la página 90.

Este servicio de red hace posible transferir las llamadas entrantes al número que Ud. especifique.

Ejemplo: Quizás Ud. desee desviar sus llamadas de negocios a algún colega mientras está de vacaciones.

La función Desviar llamada se puede programar como sigue:

1. Seleccione la opción de desvío de llamadas que necesite, deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo, y presione la tecla al tacto **Selecc.** o la tecla de navegación.
 - **Desviar siempre:** todas las llamadas se desvían.
 - **Ocupado:** si Ud. está haciendo otra llamada.
 - **No contesta:** si Ud. no contesta el teléfono.
 - **Fuera de servicio:** si Ud. no se encuentra dentro del área de cobertura de su proveedor de servicio.
 - **Cancelar todo:** todas las opciones de desvío de llamadas son canceladas.

2. Cuando **Activar** está enfatizado, después de ingresar a la opción requerida, presione la tecla de navegación o la tecla al tacto **Selecc.**
3. Ingrese el número al cual las llamadas serán desviadas, y presione la tecla de navegación o la tecla al tacto **OK.**

Nota: Si presiona la tecla al tacto **Nombres** que aparece en esta misma pantalla, podrá buscar un nombre en el directorio telefónico, para seleccionar esta entrada como el número al cual Ud. desviará la llamada, si así lo desea.

Ud. puede desactivar cada uno de los parámetros de Desviar llamada seleccionando la opción **Cancelar.**

Llamada en espera

Menú 7.2

Este servicio de red le permite estar informado cuando alguien está tratando de comunicarse con Ud. durante otra llamada.

Nota: Para utilizar el servicio de **Llamada en espera**, Ud. debe programar el código de servicio correspondiente. Este menú puede no aparecer, dependiendo de la programación del código de servicio en el menú **Fijar código de servicio (7.6)**. Para mayor información consulte la página 90.

Las opciones disponibles son las siguientes:

Activar: activa la función Llamada en espera. Ud. puede contestar una llamada entrante mientras tiene una llamada en curso. Para obtener más detalles sobre cómo contestar una llamada en espera consulte la página 44.

Cancelar: desactiva la función Llamada en espera.

Selección de red

Menú 7.3

La función selección de red le permite indicar si desea que la red utilizada con el sistema viajero (roaming) se seleccione automática o manualmente.

Nota: Ud. puede seleccionar una red distinta de su red regional sólo si ésta tiene un convenio de sistema viajero (roaming) válido con su red regional.

Las opciones disponibles son las siguientes:

Automática: Su teléfono celular busca automáticamente una red disponible y escoge la más apropiada. Cada vez que Ud. enciende su teléfono, éste menú se programa en

Automática.

Manual: Su teléfono busca todas las redes disponibles, luego las muestra en la pantalla. Deslice la tecla de navegación hasta la red de servicio preferida y luego presione la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación.

Nueva búsqueda: Su teléfono empieza una nueva búsqueda de sistemas privados y residenciales. Cuando encuentra el mejor sistema, lo muestra en pantalla. Luego Ud. puede confirmar la selección de esta nueva red presionando la tecla de navegación o la tecla al tacto **Selecc.**, o puede empezar otra nueva búsqueda en todas las bandas, presionando la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación.

Privac. de voz

Menú 7.4

Se utiliza sólo en las redes digitales. Con esta opción se encripta el canal de voz de tal manera que la gente no pueda escuchar furtivamente su conversación. Si Ud. activa esta función y, por cualquier motivo, la privacidad de voz queda inactiva, su teléfono indicará "Priv. de voz no activa" y emitirá un tono de alarma.

Las opciones disponibles son las siguientes:

Activar: habilita esta función.

Desactivar: inhabilita esta función.

Nota: Esta función puede no estar disponible en todas las áreas. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para mayor información sobre la disponibilidad.

Selección de NAM

Menú 7.5

Al activar su teléfono por primera vez, el proveedor de servicios programa su teléfono con el número telefónico e información del sistema. A esto se le denomina Módulo de Asignación de Número (Number Assignment Module, NAM).

Por ejemplo, su teléfono puede estar activado hasta en cuatro áreas de servicio diferentes, cada una de las cuales da a su teléfono un número telefónico o cuenta diferente.

Sólo un número puede estar activado en un momento dado. Cuando Ud. selecciona un número telefónico, también está seleccionando qué sistema deberá utilizarse como su sistema principal. El primer número telefónico que aparece en pantalla en este menú es el número seleccionado en ese momento.

Notas:

- Si su proveedor de servicio ofrece servicio o cuenta con convenios de sistema viajero (roaming) en cada una de las áreas en las que Ud. desea usar su teléfono, es posible que no sea necesario tener cuatro NAMs para su teléfono. Comuníquese con su proveedor de servicio para conocer los detalles.
- Ud. necesita por lo menos un número activo para hacer llamadas. Ud. no puede cambiar de un NAM a otro durante una llamada.

Fijar código de servicio*Menú 7.6*

Para usar los servicios de red tales como desvío de llamadas y llamada en espera, Ud. debe programar los códigos de servicio que le proporciona su proveedor de servicio con este menú. Para mayor información sobre el código de servicio, favor de ponerse en contacto con su proveedor de servicio.

Desviar llamada: le permite programar los códigos para usar cada una de las opciones (**Desviar siempre, Ocupado, No contesta, Fuera de servicio y Cancelar todo**).

Llamada en espera: le permite programar los códigos para usar cada una de las opciones (**Activar y Cancelar**).

Después de seleccionar la opción deseada, ingrese el código de servicio y oprima la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación. El código de servicio se guarda en memoria y la opción será seleccionada cuando Ud. acceda al menú apropiado.

Selección de sistema público*Menú 7.7*

Nota: Puede que este menú no aparezca dependiendo del proveedor de servicio.

Cuando su teléfono sale del área de cobertura de su red, se encuentra como Viajero (Roaming). Esta es una función, la cual es relevante en áreas donde usualmente hay por lo menos dos proveedores de servicio; los cuales son referidos como "A" y "B" y tienen convenios válidos de roaming. Cuando el teléfono está en roaming, puede buscar automáticamente por sistemas de tipo local (del mismo tipo que su sistema) o sistemas no locales (de banda diferente a la suya). Además, su proveedor de servicio le ha programado una lista de sistemas preferidos dentro de su teléfono.

La función de selección de sistema público de su teléfono le permite escoger cómo hará roaming su teléfono.

Las opciones disponibles son las siguientes:

Tipo principal: Cuando no hay servicio disponible en su sistema local, el teléfono buscará primero sistema de tipo local.

Tipo alterno: Cuando no hay servicio disponible en su sistema local, el teléfono buscará primero sistema de tipo alterno (opuesto al sistema local del teléfono).

Cualquier sistema: Cuando no hay servicio disponible en su sistema local, el teléfono buscará primero sistema de tipo local u otro tipo, luego sistema de tipo local y finalmente sistema de tipo alterno.

Solamente local: El teléfono busca solamente su sistema local. (lo cual significa que no hará roam, se irá a sin servicio).

Juegos

Con esta función, Ud. puede jugar siete juegos diferentes con el teléfono.

- Casino
- Ruleta
- Black Jack
- Francotirador
- Serpiente
- Lunar
- Otelo

Una vez que haya seleccionado un juego, las opciones disponibles son las siguientes:

Jugar: le permite iniciar un juego.


Nivel: le permite seleccionar el nivel de dificultad. Seleccione el nivel requerido deslizando la tecla de navegación y oprimiendo la tecla al tacto **OK** o la tecla de navegación. Esta opción sólo está disponible en juegos con varios niveles (Francotirador, Serpiente).

Configuración: le permite configurar el teléfono para el juego elegido (iluminación de teclado y pantalla y parámetros de sonido). Para ajustar cada parámetro, enfatice la opción **Luz de fondo** o **Sonido** deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo, y luego alterne entre **ON** (✓) y **OFF** (□) oprimiendo la tecla al tacto (On/Off) o la tecla de navegación.

Instrucciones: describe los botones que se utilizan para el juego. Si es necesario, deslice la tecla de navegación para obtener información más detallada.

Puntajes: le permite ver la puntuación más alta registrada para el juego seleccionado. Ud. también puede restablecer la puntuación oprimiendo la tecla al tacto **Reset** o la tecla de navegación.

Si Ud. rompe la marca vigente para el juego, el teléfono muestra la pantalla Puntuación Alta.

Para suspender un juego, oprima la tecla **C** o .

Grabadora de mensajes

Ud. puede usar el teléfono como grabadora, deslizando la tecla de navegación hacia la derecha y reteniéndola por unos pocos segundos. En el modo de espera, graba un memorando de voz, y mientras que Ud. está hablando por teléfono, graba la conversación durante la llamada.

Para acceder al menú de Grabación, deslice la tecla de navegación hacia la derecha en el modo de espera.

Notas:

- Su teléfono puede grabar dos mensajes y el tiempo máximo de grabación por cada uno es de 1 minuto.
- Cuando se cierra la tapa mientras se graba, se cancela la grabación.
- Si Ud. recibe una llamada entrante mientras graba un memorando de voz, o si la llamada se desconecta mientras está grabando una conversación telefónica, el memorando grabado hasta ese momento se guarda en memoria con la fecha y el sello de hora vigentes.
- Cuando Ud. está fuera del área de servicio (muestra en pantalla Sin servicio) o está en modo análogo, no puede grabar. El teléfono le informa que no puede utilizar esta función bajo esas condiciones. Ud. puede grabar un memorando de voz con la tapa cerrada, si tiene seleccionado el menú **Teclado Externo (4.6) en Activado**.

Grabar

Para grabar un memorando de voz, seleccione este menú, o bien deslice la tecla de navegación hacia la derecha y reténgala por unos pocos segundos en el modo de espera.

Para grabar una conversación telefónica, deslice la tecla de navegación y reténgala por unos pocos segundos mientras que Ud. está hablando por teléfono.

1. El mensaje "**Grabando**" aparece junto con el cronómetro.

2. Grabe un memorando hablando hacia el micrófono o hablando hacia la persona remota.
3. Para dejar de grabar, oprima la tecla al tacto **Parar (Stop)** o la tecla de navegación.

Si la tapa está cerrada y si tiene seleccionado el menú **Teclado Externo (4.6) en Activado**, sólo se puede dejar de grabar oprimiendo la tecla al tacto **Parar**.

Si Ud. está grabando una conversación telefónica, ésta se guarda en memoria automáticamente mediante el título de la fecha y hora vigentes.

Si Ud. está grabando un memorando de voz, se le pide que ingrese el título del mensaje grabado. Siga al paso siguiente.


4. Ingrese el título deseado hasta de 16 caracteres utilizando el teclado; luego oprima la tecla al tacto **Salvar** o la tecla de navegación para guardar en memoria la grabación. Para mayor información sobre cómo ingresar los caracteres, consulte la página 31.

Si no ingresa un título, se guarda en memoria con la etiqueta **Sin título (Untitled)**.

Nota: En algunos países es contra la ley grabar conversaciones. Asegúrese de que la otra parte haya manifestado su consentimiento a que se le graba.


Repetir & Borrar

Utilizando este menú, Ud. puede escuchar un mensaje grabado y borrarlo si desea.

1. Cuando la pantalla muestre el título del memorando seleccionado en ese momento, deslice la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para que aparezca en pantalla el memorando que Ud. desea escuchar.
2. Oprima la tecla al tacto **Revisar** o la tecla de navegación para escuchar el mensaje grabado que aparece en la pantalla en ese momento.
3. Cuando haya terminado de escucharlo, oprima la tecla al tacto **Parar (Stop)** o la tecla de navegación.
4. Si desea borrar el memorando, oprima la tecla al tacto **Borrar (Delete)**.
5. Cuando el tono le confirme su selección, oprima la tecla al tacto **Sí (Yes)** o la tecla de navegación.
Si no desea borrar el memorando, oprima la tecla al tacto **No**.
6. Repita los pasos 1 a 5 según sea necesario.
7. Cuando haya terminado, oprima la tecla  para regresar la grabadora al modo de espera.

Editar título

Ud. puede modificar el título de un memorando seleccionado.

1. La pantalla muestra el título del memorando seleccionado en ese momento. Deslice la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para recorrer la lista de títulos hasta el memorando cuyo título Ud. desea editar.
2. Oprima la tecla al tacto **Editar** o la tecla de navegación.
3. Ingrese el título deseado sin exceder de 16 dígitos de extensión usando el teclado. Para mayor información sobre cómo ingresar los caracteres, véase la página 31.
4. Al terminar, oprima la tecla al tacto **Salvar** para guardar en memoria el nuevo título.
5. Al terminar, oprima la tecla  para regresar al modo de espera.


Solución de problemas

Antes de ponerse en contacto con el servicio postventa, revise las siguientes funciones. Éstas podrían ahorrarle tiempo y dinero si se evita una visita innecesaria al departamento de servicio.


Las leyendas "No hay servicio", "Falla de red" o "No hecho" aparecen en pantalla.

- Se perdió la conexión con la red. Es posible que Ud. se encuentre en un área de recepción débil (en un túnel o un lugar rodeado por edificios). Muévase a otro sitio e intente de nuevo.
- Ud. está tratando de lograr acceso a una función a la cual no se ha suscrito con su proveedor de servicio. Para mayor información, póngase en contacto con su proveedor de servicio.

Ud. ingresó un número, pero no se marcó.

- ¿Oprimió la tecla ?
- ¿Está Ud. accediendo a la red celular correcta?
- Es posible que Ud. haya optado por restringir las llamadas salientes.

La persona remota no puede llamarle

- ¿Está encendido su teléfono (la tecla  se presiona por más de un segundo)?
- ¿Está Ud. accediendo a la red celular correcta?
- Es posible que Ud. haya optado por restringir las llamadas entrantes..
- Muévase a otro sitio e intente de nuevo. Es posible que esté en una área de recepción débil.




La persona remota no lo escucha hablar

- ¿Apagó el micrófono (mudo)?
- ¿Tiene el teléfono colocado cerca de la boca? El micrófono se localiza al centro, en la parte inferior del teléfono.

El teléfono empieza a emitir tonos de alarma y la leyenda "***Advertencia** Batería Baja" parpadea en la pantalla

- La batería está baja. Cámbiela y recárguela.

La calidad de audio de la llamada es mala

- Revise el indicador de potencia de señal en la pantalla ; el número de barras del signo indica la potencia de la señal de fuerte  a débil .
- Intente mover el teléfono ligeramente o acercarse a una ventana si se encuentra en el interior de un edificio.

No se marca ningún número cuando Ud. llama desde una entrada del directorio.

- Verifique que los números se hayan almacenado correctamente utilizando la función Búsqueda en Directorio.
- Si es necesario, vuelva a almacenar el número.

Si los lineamientos anteriores no le permiten resolver el problema, anote:

- Los números de serie y modelo de su teléfono
- Los detalles de su garantía
- Una clara descripción del problema

Luego contacte a su distribuidor local o servicio de postventa SAMSUNG.

Uso de las baterías

Su teléfono se alimenta con una batería recargable estándar de ion de litio.

Precauciones al usar baterías

- Nunca use un cargador o batería dañado.
- Use la batería únicamente para los fines establecidos.
- Si Ud. utiliza el teléfono cerca de la estación base de la red, éste consume menos carga; los tiempos de conversación y espera tienen gran influencia de la potencia de la señal de la red celular y los parámetros establecidos por el operador de redes.
- El tiempo de carga de la batería depende de la cantidad de batería restante y del tipo de batería y cargador empleados. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero gradualmente se irá desgastando. Cuando el tiempo de operación (tiempo de conversación y de espera) es perceptiblemente más corto que lo normal, significará que llegó el momento de comprar una batería nueva.
- Si se deja sin usar una batería totalmente cargada se descargará sola con el tiempo.
- Utilice sólo baterías aprobadas por el fabricante y recargue su batería únicamente con cargadores aprobados por Samsung. Cuando un cargador no esté en uso, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador por más de una semana, puesto que el exceso de carga acorta su vida.
- Las temperaturas extremas afectarán la capacidad de carga de su batería: es posible que requiera enfriarse o calentarse primero.
- No deje la batería en lugares fríos o calientes tales como un automóvil en verano o invierno; esto ocasionará que se acorte su vida útil y disminuya su capacidad. Siempre trate de mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería fría o caliente puede no funcionar temporalmente, aun cuando la batería esté totalmente cargada. Las baterías de ion de litio son particularmente susceptibles a las temperaturas inferiores a los 0°C (32°F).
- No provoque un corto circuito en la batería. Un corto circuito accidental puede producirse cuando un objeto metálico (una moneda, clip o pluma) forma una conexión directa entre las terminales + y – de la batería, (tiras de metal en la batería) por ejemplo, cuando Ud. transporta una batería de reserva en un bolsillo o bolsa. Los cortos circuitos a las terminales pueden dañar la batería o el objeto causante del mismo.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con la reglamentación local. Éstas deben reciclarse en todos los casos. No arroje las baterías al fuego.

Seguridad Vial

- Recuerde que la seguridad en el camino siempre es primero.
- No utilice ni sostenga en la mano un teléfono celular mientras conduce un vehículo. Siempre estacione el vehículo antes de sostener una conversación telefónica.
- Asegúrese de que el teléfono quede almacenado de manera segura para evitar que se caiga o se rompa en caso de choque o parada de emergencia.
- No está permitido el uso del dispositivo de alerta para activar las luces o bocina del vehículo en las vías públicas.
- Sólo personal especializado deberá instalar un teléfono en un vehículo o repararlo. Una instalación o reparación defectuosa podría resultar peligrosa y anular la garantía aplicable a la unidad.
- Los sistemas electrónicos de inyección directa, de frenos antirresbalantes (antibloqueo), de control de velocidad o cualquier otro sistema electrónico puede fallar debido a la protección inadecuada contra las señales de radio. Verifique periódicamente que todo el equipo de su teléfono celular instalado en su vehículo esté bien instalado y opere correctamente.

Ambiente de operación

- Recuerde que debe respetar los reglamentos especiales vigentes en la zona donde se encuentra y siempre apague su teléfono en lugares en que esté prohibido su uso, o cuando éste pueda causar interferencia o peligro (por ejemplo, en un hospital).
- La operación de cualquier equipo de transmisión radial, incluyendo los teléfonos celulares, puede interferir con dispositivos médicos protegidos de manera inadecuada. Si tiene cualquier pregunta, consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico. Otros equipos electrónicos también podrían estar sujetos a interferencias.
- Al igual que con otros equipos móviles de transmisión radial, se le advierte al usuario que, para obtener un funcionamiento satisfactorio del equipo y proteger su seguridad personal, sólo utilice el equipo en su posición normal de operación.
- Siempre apague el teléfono cuando se encuentre en lugares de abastecimiento de combustibles (en las estaciones de servicio). Se le recuerda que es necesario observar las restricciones sobre el uso del equipo de radio en depósitos de combustible, (áreas de almacenamiento y distribución de combustibles) plantas químicas o lugares en donde se llevan a cabo operaciones de explosión.

- No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo lugar que el teléfono celular, sus piezas o accesorios.
- Apague su teléfono celular antes de subir a bordo de una aeronave. El uso de teléfonos celulares en una aeronave puede poner en peligro el funcionamiento de la misma y alterar la red de servicio celular; además, es contra la ley. El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en la suspensión o denegación de los servicios de telefonía celular al infractor, en un proceso legal en su contra, o ambas medidas.

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto de diseño y acabado superior; por lo tanto, deberá ser tratado con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a cumplir con cualquier obligación de garantía y disfrutar de este producto por muchos años.

- Mantenga el teléfono, al igual que todas sus refacciones y accesorios fuera del alcance de niños pequeños.
- Mantenga el teléfono seco. Las precipitaciones, la humedad y los líquidos contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos.
- No lo use ni lo almacene en lugares polvorientos o sucios, dado que sus componentes podrían dañarse.

- No almacene el teléfono en lugares calurosos. Las temperaturas elevadas pueden acortar la vida de los dispositivos electrónicos, dañar la batería, o torcer o derretir ciertos plásticos.
- No lo almacene en áreas frías. Cuando el teléfono se calienta y alcanza su temperatura normal se puede producir humedad en su parte interna, la cual podría dañar los circuitos electrónicos.
- No trate de abrirlo. Un manejo inexperto del teléfono celular puede dañarlo.
- No lo deje caer ni lo golpee. Los manejos bruscos pueden dañar los circuitos electrónicos internos.
- No use productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes para limpiarlo. Para ello, utilice un paño suave, ligeramente humedecido en una solución suave de agua jabonosa.
- Si el teléfono o cualquiera de sus accesorios no funciona debidamente, llévelo a su centro de servicio especializado más cercano. Allí, el personal le asistirá y, si es necesario, le orientará sobre su reparación.

Llamadas de Emergencia

¡Importante! Este teléfono, como cualquier otro teléfono celular, funciona utilizando señales de radio, redes de servicio celular y terrestre, así como funciones programadas por el usuario que no pueden garantizar una conexión bajo todas las condiciones. Por lo tanto, no dependa solamente de un teléfono celular para comunicaciones esenciales (por ejemplo, emergencias médicas).

Recuerde que para hacer o recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en una zona de servicio con intensidad de señal adecuada.

Puede que no sea posible hacer llamadas de emergencia en todas las redes telefónicas celulares, o cuando ciertos servicios de la red y/ o funciones telefónicas sin que estén activadas. Consulte a los proveedores locales de servicio celular.

Glosario

A continuación se incluyen algunas definiciones que pretenden ayudarle a comprender los principales términos y abreviaciones empleados en este folleto, con el fin de que pueda aprovechar al máximo las funciones de su teléfono celular.

Antena

Dispositivo para transmitir o recibir señales. El tamaño y la forma de las antenas se determina, en parte, por la frecuencia de la señal que reciben. Los teléfonos inalámbricos y la estación base deberán tener antenas.

Contraseña

Código de bloqueo que se emplea para desbloquear el teléfono cuando Ud. ha seleccionado la opción de bloqueo automático cada vez que se enciende el teléfono y para restringir el uso del mismo.

Correo de Voz

Servicio computarizado que contesta una llamada, reproduce un saludo pregrabado y graba un mensaje.

Desviar llamada

Capacidad para transferir o enrutar las llamadas a otra línea fija o móvil.

Llamada de Conferencia

Capacidad para establecer una llamada de conferencia que incluye hasta dos participantes adicionales.

Llamada en Espera

Capacidad para informar a los usuarios que tienen una llamada entrante cuando están en otra llamada.

Llamada en Retención

Capacidad para poner una llamada en espera mientras se está contestando o haciendo otra llamada; después, se puede alternar entre las dos llamadas según se requiera.

LCD (Liquid Crystal Display)

Commonly used to refer to the screen display on the wireless phone.

Manos Libres

Función que permite a un conductor utilizar un teléfono celular sin levantar o sostener el teléfono, que resulta importante para fines de seguridad al manejar automóviles, tractores y demás vehículos motorizados.

Pantalla de Cristal Líquido (LCD)

Término comúnmente utilizado para referirse a la pantalla del teléfono celular.

Servicios de Identificación de Llamada entrante (Identificador de Llamadas)

Servicios que permiten a los usuarios visualizar o bloquear en la pantalla los números de la llamada entrante.


Sistema Viajero (Roaming)

Uso de su teléfono cuando Ud. se encuentra fuera de su región (cuando está de viaje, por ejemplo).

SMS (Servicio de Mensajes de Texto Cortos)

Servicio de red para enviar y recibir mensajes hacia y desde otro usuario sin tener que hablar. El mensaje enviado o recibido (hasta 160 caracteres de longitud) se puede mostrar en pantalla, recibir, editar o enviar.

Teclas al Tacto


Son las teclas marcadas  en el teléfono, cuyo propósito:

- Varía dependiendo de la función que esté empleando en ese momento.
- Se indica en el renglón inferior de la pantalla, justo arriba de la tecla correspondiente.

TDMA

TDMA (Acceso Múltiple de División en Tiempo) es una tecnología de transmisión digital que permite a cierto número de usuarios acceso a un solo canal de radio frecuencia (RF) sin interferencia, asignando segmentos de tiempo únicos a cada usuario dentro de cada canal. El esquema de transmisión digital de TDMA amplía tres señales sobre un solo canal. El estándar TDMA vigente para celular divide un solo canal en seis segmentos de tiempo, en donde cada señal ocupa dos segmentos, lo que ofrece una ganancia de 3 a 1 sobre la capacidad en servicios de teléfonos móviles avanzados (AMPS). A cada usuario llamante se le asigna un segmento de tiempo específico para transmisión.







Acceso a la Función del Menú






- ① Presione la tecla al tacto **Menú**.
- ② Con la tecla , recorra la lista de menús hasta llegar al requerido.
- ③ Oprima la tecla al tacto **Seleccionar**.
- ④ Con la tecla , recorra la lista de opciones hasta seleccionar la requerida.
- ⑤ Oprima la tecla al tacto **Seleccionar** para confirmar.

- Cada una de las dos teclas "soft" ejecuta la función que indica el texto ubicado arriba de ellas (trenglón inferior de la pantalla).



Teléfono Celular TDMA STH-N375 Tarjeta de consulta rápida

Encender/apagar	Oprima y retenga la tecla  .
Hacer una llamada	<ol style="list-style-type: none"> ① Digite el número . ② Oprima la tecla .
Terminar una llamada	Oprima brevemente la tecla  .
Ver Llamadas Perdidas enseguida de que se perdieron	<ol style="list-style-type: none"> ① Abra el teléfono y oprima la tecla al tacto Ver. ② Con la tecla , recorra la lista de llamadas perdidas. ③ Para regresar a la llamada, oprima la tecla .

Contestar una llamada	<p>Abra el teléfono</p> <p>U</p> <p>Oprima la tecla </p>	<p>Guardar números en el directorio</p> <p>① Digite el número.</p> <p>② Oprima la tecla al tacto Guardar.</p> <p>③ Ingrese el nombre.</p> <p>④ Oprima la tecla al tacto OK.</p> <p>⑤ Si es necesario, cambie la localización.</p> <p>⑥ Oprima la tecla al tacto OK.</p>
Ajustar el volumen	<p>Oprima la tecla  o  que aparece del lado izquierdo del teléfono</p>	
Elegir el tipo de alerta	<p>① Seleccione la opción de menú Tipo de alarma (Alert Type) (3.3)</p> <p>② Seleccione una opción: Solo Luz, Melodía, Vibración, Vibra+melodía</p> <p>③ Oprima la tecla al tacto Seleccionar para confirmar.</p>	<p>Buscar un número en el directorio</p> <p>① Oprima la tecla al tacto Nombre.</p> <p>② Ingrese el principio del nombre.</p> <p>③ Oprima la tecla al tacto Buscar.</p> <p>④ Para recorrer la lista de nombres, oprima la tecla .</p> <p>⑤ Para hacer una llamada, oprima la tecla .</p>